JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 5 JUNE 1993 | No. 1993/108 | SAMEDI 5 JUIN 1993

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 7 June 1993

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

Thirty-sixth session

3 p.m.-6 p.m.	379th meeting	Economic and Social Council Chamber

Adoption of the agenda [1] (A/AC.105/L.199 and Corr.1)

Election of a Rapporteur [2]

Statement by the Chairman [3]

General exchange of views [4]

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

Meeting of the Bureau

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Lundi 7 juin 1993

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

Trente-sixième session

15 heures à 18 heures	379e séance	Salle du Conseil économique et social

Adoption de l'ordre du jour [1] (A/AC.105/L.199 et Corr.1)

Election d'un rapporteur [2]

Déclaration du Président [3]

Débat général [4]

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

Réunion du bureau

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Fortieth session

10 a.m.-1 p.m.	16th meeting	Conference Room 3
3 p.m.-5 p.m.	17th meeting	Conference Room 3

Annual report of the Administrator for 1992 and programme-level activities [2] (DP/1993/10 and Add.1-5): *general debate*

(a) Environment and development (DP/1993/11)

(c) Women in development (DP/1993/13)

(d) Regional economic integration (DP/1993/14)

(e) Non-governmental and grass-roots organizations (DP/1993/15)

(f) Management Development Programme (DP/1993/16)

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	8th meeting	Conference Room 2

1. United Nations Population Fund: financial, budgetary and administrative matters [4]

(a) Annual financial review, 1992 (DP/1993/36)

(c) Audit reports (DP/1993/37)

(d) Proposed revisions to the financial regulations (DP/1993/63)

2. United Nations Development Programme: financial, budgetary and administrative matters [3]

(b) Revised budget estimates for 1992-1993 and budget estimates for 1994-1995 (DP/1993/45, DP/1993/46 and DP/1993/BFC/CRP.1)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Quarantième session

10 heures à 13 heures	16e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 17 heures	17e séance	Salle de conférence 3

Rapport annuel de l'Administrateur pour 1992 et activités au titre du programme [2] (DP/1993/10 et Add.1 à 5) : *débat général*

a) Environnement et développement (DP/1993/11)

c) Intégration des femmes au développement (DP/1993/13)

d) Intégration économique régionale (DP/1993/14)

e) Organisations non gouvernementales et organisations de base (DP/1993/15)

f) Programme de renforcement des capacités de gestion (DP/1993/16)

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	8e séance	Salle de conférence 2

1. Fonds des Nations Unies pour la population : questions financières, budgétaires et administratives [4]

a) Analyse de la situation financière en 1992 (DP/1993/36)

c) Rapports de vérification des comptes (DP/1993/37)

d) Révisions proposées au règlement financier (DP/1993/63)

2. Programme des Nations Unies pour le développement : questions financières, budgétaires et administratives [3]

b) Prévisions budgétaires révisées pour 1992-1993 et prévisions budgétaires pour 1994-1995 (DP/1993/45, DP/1993/46 et DP/1993/BFC/CRP.1)

DRAFTING GROUP

10 a.m.-12 noon	3rd meeting (closed)	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	4th meeting (closed)	Conference Room 6

Consideration of draft decisions on:

United Nations Population Fund [5] (DP/1993/WP.4)

Matters relating to the programming cycles: Eritrea and the former Yugoslav Republic of Macedonia [4 (b)] (DP/1993/WP.2)

United Nations Capital Development Fund [7 (b)] (DP/1993/WP.1)

United Nations Development Fund for Women [7 (a)] (DP/1993/WP.3)

GROUPE DE REDACTION

10 heures à midi	3e séance (privée)	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	4e séance (privée)	Salle de conférence 6

Examen des projets de décision sur les questions suivantes :

Fonds des Nations Unies pour la population [5] (DP/1993/WP.4)

Questions relatives aux cycles de programmation : Erythrée et ex-République yougoslave de Macédoine [4 b)] (DP/1993/WP.2)

Fonds d'équipement des Nations Unies [7 b)] (DP/1993/WP.1)

Fonds des Nations Unies pour la femme [7 a)] (DP/1993/WP.3)

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Organizational session

10 a.m.-1 p.m	12th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m	13th meeting	Conference Room 4

Provisional agenda

1. Opening of the session
2. Election of the Chairman of the Executive Board
3. Election of the first, second, third and fourth Vice-Chairmen of the Executive Board
4. Election of the Chairman and Vice-Chairman of the Programme Committee
5. Election of the Chairman and Vice-Chairman of the Committee on Administration and Finance
6. Election of UNICEF representation on the UNESCO/UNICEF Joint Committee on Education (JCE) for the 1993-1995 biennium (1 August 1993 - 31 July 1995)
7. Election to fill vacancies in the UNICEF representation on the UNICEF/WHO Joint Committee on Health Policy (JCHP) for the remainder of the 1992-1994 biennium (term ending 31 July 1994)

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session d'organisation

10 heures à 13 heures	12e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	13e séance	Salle de conférence 4

Ordre du jour provisoire

1. Ouverture de la session
2. Election du président du Conseil d'administration
3. Election des premier, deuxième, troisième et quatrième vice-présidents du Conseil d'administration
4. Election du président et du vice-président du Comité du programme
5. Election du président et du vice-président du Comité de l'administration et des finances
6. Election des représentants de l'UNICEF au Comité mixte UNESCO/UNICEF des directives en matière d'éducation pour l'exercice biennal 1993-1995 (1er août 1993 - 31 juillet 1995)
7. Election des représentants de l'UNICEF aux sièges vacants au Comité mixte UNICEF/OMS des directives sanitaires pour la période restant à courir de l'exercice biennal 1992-1994 (mandat prenant fin au 31 juillet 1994)

OTHER MEETINGS

United Nations Institute for Training and Research

ORIENTATION COURSE FOR NEW MEMBERS OF THE PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on issues related to the Commission on Sustainable Development and the Global Environmental Facility)

6 p.m.-7.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

• • •

United Nations Development Programme

Seminar

The Third Economists Seminar, organized by the Regional Bureau for Africa of UNDP on the theme "Development Strategies in Africa: Alternatives and Implications for UNDP", will open on Monday, 7 June 1993, at 9 a.m. in Conference Room 1. The meeting will continue from 8 to 11 June in Conference Room 9.

Presentation

The Regional Bureau for Latin America and the Caribbean of UNDP will give a presentation of the Valparaiso Report 1992 on the theme "A Government for Human Development" on Monday, 7 June 1993, at 12 noon in Conference Room 6.

1993 Paul Hoffman Lecture

Mrs. Margaret Catley-Carlson, President of the Population Council, former Deputy Minister of Health and Welfare of Canada, will deliver the 1993 lecture on the subject of population and sustainable development, entitled "Explosions, Eclipses, Escapes", on Monday, 7 June 1993, at 5 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

AUTRES REUNIONS

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

COURS D'ORIENTATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur les questions relatives à la Commission du développement durable et au Fonds mondial pour l'environnement)

18 heures à 19 h 30	réunion privée	Salle de conférence 7

• • •

Programme des Nations Unies pour le développement

Séminaire

Le troisième Séminaire des économistes, organisé par le Bureau régional pour l'Afrique du PNUD sur le thème "Stratégies de développement en Afrique : choix et conséquences du pour le PNUD", s'ouvrira le lundi 7 juin 1993 à 9 heures dans la salle de conférence 1. La réunion se poursuivra du 8 au 11 juin dans la salle de conférence 9.

Présentation

Le Bureau régional pour l'Amérique latine et les Caraïbes du PNUD présentera le Rapport de Valparaiso (1992) sur le thème "Un gouvernement pour le développement humain" le lundi 7 juin 1993 à midi dans la salle de conférence 6.

Conférence Paul Hoffman, 1993

Mme Margaret Catley-Carlson, Présidente du Conseil de la population, ancien Ministre adjoint de la santé et du bien-être du Canada, donnera la conférence de 1993 sur la population et le développement durable, intitulée "Explosions, Eclipses, Escapes", le lundi 7 juin 1993 à 17 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les membres des délégations, les fonction-naires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

Briefing

There will be a special briefing, sponsored by the World Bank, at which Mr. Masood Ahmed, Acting Director of the International Economic Department of the World Bank, will make a presentation on the 1993 edition of *Global Economic Prospects and the Developing Countries*. The presentation will be followed by the a discussion period. The briefing will be held on Monday, 7 June 1993, from 10 a.m. to 12 noon in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium, and will be chaired by Mr. Jean-Claude Milleron, Under-Secretary-General for Economic and Social Information and Policy Analysis. Copies of the *Global Economic Prospects* will be available for distribution. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Réunion d'information

A l'occasion d'une réunion d'information spéciale, organisée par la Banque mondiale, par M. Masood Ahmed, Directeur par intérim du Département de l'économie internationale de la Banque mondiale, fera un exposé sur l'édition de 1993 de *Les perspectives économiques globales et les pays en développement*. L'exposé sera suivi d'un débat. La réunion aura lieu le lundi 7 juin 1993 de 10 heures et à midi dans l'auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld et sera présidée par M. Jean-Claude Milleron, Secrétaire général adjoint à l'information économique et sociale et à l'analyse des politiques. Des exemplaires de *Les perspectives économiques globales* seront disponibles. Les membres des délégations, le personnel du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The next meeting of the informal consultations of the Open-ended ad hoc working group of the Plenary on agenda item 47 (Restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields) will be convened by H.E. Mr. Ramiro Piriz-Ballon (Uruguay) at 3 p.m. on Wednesday, 9 June 1993, in the Trusteeship Council Chamber (A/47/L.58 and L.59)

*

* *

The 67th meeting of the FIFTH COMMITTEE will be held on Thursday, 10 June 1993, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, to consider agenda items 111 (Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations) and 17 (j) (Appointment of members and alternate members of the United Nations Staff Pension Committee).

The FIFTH COMMITTEE will hold informal consultations on the planning and budgetary presentation of peace-keeping operations under agenda item 124 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations) on Thursday, 10 June 1993, at 3 p.m. in Conference Room 5.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La prochaine séance du Groupe de travail spécial à participation non limitée de la Plénière sur le point 47 (Restructuration et revitalisation de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes), convoquée par S.E. M. Ramiro Piriz-Ballon (Uruguay), aura lieu le mercredi 9 juin 1993 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle (A/47/L.58 et L.59)

*

* *

La CINQUIEME COMMISSION tiendra sa 67e séance le jeudi 10 juin 1993 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle pour examiner les points 111 (Barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies) et 17 j) (Nomination de membres et membres suppléant du Comité des pensiosn du personnel de l'Organisation des Nations Unies).

La CINQUIEME COMMISSION tiendra des consultations officieuses sur la planification et l'exposé budgétaire des opérations de maintien de la paix au titre du point 124 de l'ordre du jour (Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies) le jeudi 10 juin 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

Informal consultations of the Secretary-General on outstanding issues relating to the deep seabed mining provisions on the United Nations Convention on the Law of the Sea will take place from Monday, 2 August, to Friday, 6 August 1993. The consultations are open-ended. Delegations wishing to participate in these consultations are requested to inform the Division for Ocean Affairs and the Law of Sea (tel: 963-6422). Copies of the Information Note prepared for this meeting are available at DC2, Room 0470.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Des consultations officieuses du Secrétaire général sur les questions en suspens relatives aux dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer au sujet de l'exploitation minière des fonds marins auront lieu du lundi 2 août au vendredi 6 août 1993. Les délégations qui souhaitent y participer sont priées d'en informer la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (tél : 963-6422). Des exemplaires de la note d'information préparée pour la réunion sont disponibles à DC2, bureau 0470.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Chairman of the COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT, H.E. Mr. Razali Ismail (Malaysia), will hold open-ended informal consultations on preparations for the first session of the Commission on Thursday, 10 June 1993, at 10.30 a.m. in Conference Room 4.

The first substantive session of the COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT will take place from 14 to 25 June 1993 at Headquarters. The provisional agenda will be issued under the symbol E/CN.17/1993/4.

* * *

The COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will meet on Friday, 11 June 1993, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber, to consider requests from non-governmental organizations wishing to address the Economic and Social Council or its sessional committees in connection with items on the agenda of the substantive session of the Council for 1993.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le Président de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE, S. M. Razali Ismail (Malaisie), tiendra des consultations officieuses sur les préparatifs en vue de la première session de la Commission le jeudi 10 juin 1993 à 10 h 30 dans la salle de conférence 4.

La première session de fond de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE aura lieu au Siège du 14 au 25 juin 1993. L'ordre du jour provisoire will take place from 14 to 25 June 1993 at Headquarters. The provisional agenda will be issued under the symbol E/CN.17/1993/4.

* * *

Le COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES se réunira le vendredi 11 juin 1993 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle pour examiner les demandes reçues d'organisations non gouvernementales qui voudraient être entendues par le Conseil économique et social ou ses comités de session au titre des questions à l'ordre du jour de la session de fond du Conseil pour 1993.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 4 June 1993

SECURITY COUNCIL

3228th meeting

The situation in the Republic of Bosnia and Herzegovina

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Bosnia and Herzegovina and Turkey, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/25870, submitted by France, the Russian Federation, Spain, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America.

The Council began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Bosnia and Herzegovina and Turkey.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/25870).

Before the vote, statements were made by the representatives of France, Venezuela, Pakistan, New Zealand, Cape Verde and Djibouti.

Decision: The draft resolution (S/25870) received 13 votes in favour, none against and 2 abstentions (Pakistan and Venezuela) and was adopted as resolution 836 (1993).

Following the vote, statements were made by the representatives of Brazil, the Russian Federation, the United States, China, Japan, Hungary and the United Kingdom, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Spain.

GENERAL ASSEMBLY

HIGH-LEVEL COMMITTEE ON THE REVIEW OF TECHNICAL COOPERATION AMONG DEVELOPING COUNTRIES (TCDC)

Eighth session — 5th meeting

Provisional agenda for the 1995 session of the High-level Committee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries [10]

Vendredi 4 juin 1993

CONSEIL DE SECURITE

3228e séance

La situation dans la République de Bosnie-Herzégovine

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'accord du Conseil, invite sur leur demande les représentants de la Bosnie-Herzégovine et de la Turquie à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/25870, soumis par les Etats-Unis d'Amérique, la Fédération de Russie, la France et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Bosnie-Herzégovine et de la Turquie.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/25870).

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la France, du Venezuela, du Pakistan, de la Nouvelle-Zélande, du Cap-Vert et de Djibouti.

Décision : Le projet de résolution (S/25870) obtient 13 voix contre zéro, avec 2 abstentions (Pakistan et Venezuela) et est adopté en tant que résolution 836 (1993).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants du Brésil, de la Fédération de Russie, des Etats-Unis, de la Chine, du Japon, de la Hongrie et du Royaume-Uni, ainsi que par le Président, parlant en qualité de représentant de l'Espagne.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DE HAUT NIVEAU POUR L'EXAMEN DE LA COOPERATION TECHNIQUE ENTRE PAYS EN DEVELOPPEMENT (CTPD)

Huitième session — 5e séance

Ordre du jour provisoire de la session de 1995 du Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement [10]

The Committee considered the draft provisional agenda for the 1995 session as contained in document TCDC/8/L.4. The representative of Colombia proposed an amendment to items 5 and 6. Following interventions by the Director of the Special Unit for TCDC and the representative of Colombia, the Committee approved document TCDC/8/L.4, as amended, and thus concluded its consideration of this item.

Other matters [11]

Upon a proposal from the Working Group, the Committee agreed that the Secretariat should arrange an informal round table to exchange ideas and information on TCDC matters for interested participants during the 1995 session.

The Committee thus concluded consideration of this item.

Adoption of the report of the Working Group [9]

The Chairman-cum-Rapporteur of the Working Group introduced the draft decisions proposed by the Working Group, as contained in document TCDC/8/L.5.

The Committee adopted draft decisions A and B contained in document TCDC/8/L.5 and thus concluded its consideration of this item.

Adoption of the report of the High-level Committee [12]

The Rapporteur of the Committee introduced the draft report as contained in document TCDC/8/L.3. Interventions were made by the representatives of Sierra Leone, Egypt and Zambia, as well as by the representatives of the Department of Development Support and Management Services and the Regional Commissions Liaison Office.

The Committee agreed that delegates wishing to do so should submit amendments to the narrative parts of the report to the Rapporteur who should finalize it after incorporating those amendments. On that understanding, the Committee adopted the draft report, thus concluding consideration of this item.

Closing statement by the Associate Administrator

The Associate Administrator of UNDP made a closing statement.

Closure of the session

Statements were made by the representatives of Colombia (on behalf of the Group of 77) and Denmark (on behalf of the members of the European Community).

The President made a statement and declared the eighth session of the High-level Committee closed.

Le Comité examine le projet d'ordre du jour provisoire pour la session de 1995 figurant dans le document TCDC/8/L.4. Le représentant de la Colombie propose un amendement aux points 5 et 6. Après des interventions du Directeur du Groupe spécial pour la CTPD et du représentant de la Colombie, le Comité approuve le document TCDC/8/L.4, tel qu'il a été modifié, et termine ainsi l'examen de la question.

Questions diverses [11]

Sur la proposition du Groupe de travail, le Comité décide que le Secrétariat organisera une table ronde officieuse pour échanger des idées et des renseignements sur les questions relatives à la CTPD à l'intention des participants intéressées durant la session de 1995.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Adoption du rapport du Groupe de travail [9]

Le Président et Rapporteur du Groupe de travail présente les projets de décision proposés par le Groupe figurant dans le document TCDC/8/L.5.

Le Comité adopte les projets de décision A et B figurant dans le document TCDC/8/L.5 et termine ainsi l'examen de la question.

Adoption du rapport du Comité de haut niveau [12]

Le Rapporteur du Comité présente le projet de rapport figurant dans le document TCDC/8/L.3. Des déclarations sont faites par les représentants de la Sierra Leone, de l'Egypte et de la Zambie, ainsi que par les représentants du Département des services d'appui et de gestion pour le développement et du Bureau de liaison des commissions régionales.

Le Comité décide que les délégués qui désirent le faire devront soumettre les amendements aux parties narratives du rapport au Rapporteur qui donnera sa forme définitive au texte après avoir incorporé ces amendements. Le Comité adopte ensuite le projet de rapport et termine ainsi l'examen de la question.

Déclaration finale de l'Administrateur associé

L'Administrateur associé du PNUD fait une déclaration finale.

Clôture de la session

Des déclarations sont faites par les représentants de la Colombie (au nom du Groupe des 77) et du Danemark (au nom des membres de la Communauté européenne).

Le Président fait une déclaration prononce la clôture de la huitième session du Comité de haut niveau.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL
Fortieth session — 15th meeting

Other funds and programmes [7]

(b) United Nations Capital Development Fund

The Council resumed its consideration of this item.

Statements were made by the representatives of Switzerland, Australia, China, France and Lesotho.

The Director of the Capital Development Fund responded to points raised in the discussion.

The Council requested the Drafting Group to begin the elaboration of a draft decision on this subject.

(a) United Nations Development Fund for Women

The Director of UNIFEM introduced this item and document DP/1993/41.

Statements were made by the representatives of Switzerland, India, Italy, Canada, Japan, Cuba, China, the Netherlands, the United States, the United Kingdom, France, Finland (on behalf of the Nordic countries), Germany, Jamaica and Ecuador.

The Director of UNIFEM responded to points raised in the discussion.

The Council requested the Drafting Group to begin the elaboration of a draft decision on this subject.

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE — 5th and 6th meetings

United Nations Population Fund: financial, budgetary and administrative matters [4]

(b) Budget estimates for administrative and programme support services for the 1994-1995 biennium

The Committee commenced its deliberations on this item with an introductory statement by the Executive Director of UNFPA.

The Committee concluded its consideration of this item.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Quarantième session — 15e séance

Autres fonds et programmes [7]

b) Fonds d'équipement des Nations Unies

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Suisse, de l'Australie, de la Chine, de la France et du Lesotho.

Le Directeur du Fonds d'équipement des Nations Unies répond aux questions soulevées au cours du débat.

Le Conseil prie le Groupe de rédaction de commencer l'élaboration d'un projet de décision sur la question.

a) Fonds de développement des Nations Unies pour la femme

La Directrice de l'UNIFEM présente la question et le document DP/1993/41.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Suisse, Inde, Italie, Canada, Japon, Cuba, Chine, Pays-Bas, Etats-Unis, Royaume-Uni, France, Finlande (au nom des pays nordiques), Allemagne, Jamaïque et Equateur.

La Directrice de l'UNIFEM répond aux questions soulevées au cours du débat.

Le Conseil prie le Groupe de rédaction de commencer l'élaboration d'un projet de décision sur la question.

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER — 5e et 6e séances

Fonds des Nations Unies pour la population : questions financières, budgétaires et administratives [4]

b) Prévisions budgétaires pour les services administratifs et les services d'appui aux programmes pour l'exercice biennal 1994-1995

Le Comité commence ses délibérations sur la question en entendant une déclaration liminaire de la Directrice exécutive du FNUAP.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS — 7th and 8th meetings

UNFPA country programmes [5]

The Committee continued its consideration of UNFPA country programmes and decided to recommend to the Governing Council the approval of the country programmes for the Lao People's Democratic Republic, Colombia and Guatemala.

Statements were made by the representatives of China, the Netherlands, Spain, Cuba, Indonesia, Ecuador, Colombia, Guatemala, Japan, the Lao People's Democratic Republic and Lesotho.

UNDP country programmes [4]

The Committee resumed its consideration of UNDP country programmes and decided to recommend to the Governing Council the approval of the country programmes for Burundi, the United Republic of Tanzania, Mongolia and the Republic of Korea. The Committee also began its consideration of the country programmes of Micronesia, Marshall Islands, Palau, Vanuatu and the Pacific Multi-island Programme.

Statements were made by the representatives of Australia, Japan, the United Kingdom, the Netherlands, the United States, China, Mongolia, Finland, Belgium, the United Republic of Tanzania and the Republic of Korea.

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AU PROGRAMME — 7e et 8e séances

Programmes de pays du FNUAP [5]

Le Comité poursuit l'examen des programmes de pays du FNUAP et décide de recommander au Conseil d'administration d'approuver les programmes de pays pour la République démocratique populaire lao, la Colombie et le Guatemala.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, des Pays-Bas, de l'Espagne, de Cuba, de l'Indonésie, de l'Equateur, de la Colombie, du Guatemala, du Japon, de la République démocratique populaire lao et du Lesotho.

Programmes de pays du PNUD [4]

Le Comité reprend l'examen des programmes de pays du PNUD et décide de recommander au Conseil d'administration d'approuver les programmes de pays pour le Burundi, la République-Unie de Tanzanie, la Mongolie et la République de Corée. Le Comité commence en outre l'examen des programmes de pays pour la Micronésie, les Iles Marshall, les Palaos, Vanuatu et le programme pluri-insulaire.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Australie, Japon, Royaume-Uni, Pays-Bas, Etats-Unis, Chine, Mongolie, Finlande, Belgique, République-Unie de Tanzanie et République de Corée.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization, adopted by the Thirty-ninth World Health Organization on 12 May 1986

Acceptance: Djibouti (2 June 1993)*

Convention on Biological Diversity, opened for signature at Rio de Janeiro on 5 June 1992

Signature: Czech Republic and United States of America (4 June 1993)

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adoptés par la Trente-Neuvième Assemblée mondiale de la santé le 12 mai 1986

Acceptation : Djibouti (2 juin 1993*)

Convention sur la diversité biologique, ouverte à la signature à Rio de Janeiro le 5 juin 1992

Signature : République tchèque et Etats-Unis d'Amérique (4 juin 1993)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of *June* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Togo
H.E. Mr. Soumi-Viova Pennaneach

Asian States:
Cyprus
H.E. Mr. Andreas J. Jacovides

Eastern European States:
Lithuania
H.E. Mr. Anicetas Simutis

Latin American and Caribbean States:
Brazil
H.E. Mr. Ronaldo Mota Sardenberg

Western European and Other States:
Liechtenstein
H.E. Mrs. Claudia Fritsche

* * *

New United Nations stamps and collection folders

On Friday, 11 June 1993, the United Nations Postal Administration will issue six stamps commemorating the Universal Declaration of Human Rights. The denominations will be 29 cents, 35 cents, F.s. 0,50, F.s. 0,90, S 5 and S 6. The 1993 Human Rights Collection Folders will also be issued on Friday, 11 June.

Details about the new stamps and folders will be available in a circular. The new stamps and hand cancellations may be obtained by staff members at the north end of the Secretariat Lobby on Friday, 11 June, from 9 a.m. to 4 p.m.

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *juin* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Togo
S.E. M. Soumi-Viova Pennaneach

Etats d'Asie :
Chypre
S.E. M. Andreas Jacovides

Etats d'Europe orientale :
Lituanie
S.E. M. Anicetas Simutis

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Brésil
S.E. M. Ronaldo Mota Sardenberg

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Liechtenstein
S.E. Mme Claudia Fritsche

* * *

Nouveaux timbres des Nations Unies et dépliants de collection

Le vendredi 11 juin 1993, l'Administration postale de l'Organisation des Nations Unies émettra six timbres pour célébrer la Déclaration universelle des droits de l'homme. Les timbres seront émis dans les valeurs ci-après : 29 cents et 35 cents des Etats-Unis, 0,50 et 0,90 franc suisse, et 5 et 6 schillings autrichiens. Les dépliants de collection de 1993 sur les droits de l'homme seront également émis le vendredi 11 juin.

On trouvera des détails sur les nouveaux timbres et les dépliants dans une circulaire. Les fonctionnaires du Secrétariat pourront acheter les nouveaux timbres et les faire oblitérer à la main le vendredi 11 juin de 9 heures à 16 heures à l'extrémité nord du hall du Secrétariat.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-30179

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

MONDAY, 7 JUNE 1993 | No. 1993/108/Add.1 | LUNDI 7 JUIN 1993

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Addendum

Additif

Sunday, 6 June 1993

SECURITY COUNCIL

3229th meeting

The situation in Somalia

Letter dated 5 June 1993 from the Permanent Representative of Pakistan to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/25888)

Letter dated 5 June 1993 from the Permanent Representative of Italy to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/25887)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution (S/25889) which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/25889).

Before the vote, statements were made by the representatives of Pakistan, the United States, Cape Verde, Djibouti and Brazil.

Decision: The draft resolution (S/25889) received 15 votes in favour and was adopted unanimously as resolution 837 (1993).

Following the vote, statements were made by the representatives of China, Venezuela, New Zealand, France, the United Kingdom and the Russian Federation, as well as by the President, speaking in his capacity as the representative of Spain.

Dimanche 6 juin 1993

CONSEIL DE SECURITE

3229e séance

La situation en Somalie

Lettre datée du 5 juin 1993, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Pakistan auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/25888)

Lettre datée du 5 juin 1993, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de l'Italie auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/25887)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution (S/25889) qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/25889).

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants du Pakistan, des Etats-Unis, du Cap-Vert, de Djibouti et du Brésil.

Décision : Le projet de résolution (S/25889) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 837 (1993).

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, du Venezuela, de la Nouvelle-Zélande, de la France, du Royaume-Uni et de la Fédération de Russie, ainsi que par le Président, parlant en qualité de représentant de l'Espagne.

Announcement

The BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE of the GOVERNING COUNCIL of UNDP will hold only one meeting *today*, 7 June 1993, from 10 a.m. to 1 p.m., in Conference Room 2 (see *Journal* No. 1993/108, p. 2).

Avis

Le COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER du CONSEIL D'ADMINISTRATION du PNUD tiendra une seule séance *aujourd'hui*, 7 juin 1993, de 10 heures à 13 heures, dans la salle de conférence 2 (voir *Journal* No 1993/108, p. 2).

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-33187

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

TUESDAY, 8 JUNE 1993 — No. 1993/109 — MARDI 8 JUIN 1993

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 8 June 1993

Mardi 8 juin 1993

SECURITY COUNCIL

CONSEIL DE SECURITE

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room	10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 724 (1991) CONCERNING YUGOSLAVIA

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 724 (1991) CONCERNANT LA YOUGOSLAVIE

3.30 p.m.-6 p.m.	71st meeting (closed)	Conference Room 7	15 h 30 à 18 heures	71e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

ASSEMBLEE GENERALE

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

Thirty-sixth session

Trente-sixième session

10.30 a.m.-1 p.m.	380th meeting	Economic and Social Council Chamber	10 h 30 à 13 heures	380e séance	Salle du Conseil économique et social
3 p.m.-6 p.m.	381st meeting	Economic and Social Council Chamber	15 heures à 18 heures	381e séance	Salle du Conseil économique et social

General exchange of views [3]

Débat général [3]

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room B
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room B

Informal consultations on financial and budgetary matters, (DP/1993/35, DP/1993/36, DP/1993/37, DP/1993/38 and DP/1993/63) (Focal point: Mr. Robin Barnett (United Kingdom)

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence B
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence B

Consultations officieuses sur les questions financières et budgétaires (DP/1993/35, DP/1993/36, DP/1993/37, DP/1993/38 et DP/1993/63) (Animateur : M. Robin Barnett (Royaume-Uni)

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS

6 p.m.-9 p.m.	9th meeting	Conference Room 1

Field visits [6]

Field visits to Benin, Burkina Faso, Jamaica and El Salvador

Synthesis of the findings and recommendations contained in the reports on field visits undertaken in 1992 (DP/1993/66)

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AUX PROGRAMMES

18 heures à 21 heures	9e séance	Salle de conférence 1

Visites sur le terrain [6]

Visites sur le terrain : Bénin, Burkina Faso, Jamaïque et El Salvador

Synthèse des conclusions et recommandations contenues dans les rapports des visites sur le terrain en 1992 (DP/1993/66)

DRAFTING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting (closed)	Conference Room 6

Consideration of the draft decision on United Nations Development Fund for Women [7 (a)] (DP/1993/WP.3)

GROUPE DE REDACTION

10 heures à 13 heures	5e séance (privée)	Salle de conférence 6

Examen du projet de décision sur le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme [7 a)] (DP/1993/WP.3)

OTHER MEETINGS

United Nations Institute for Training and Research

ORIENTATION COURSE FOR NEW MEMBERS OF THE PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

AUTRES REUNIONS

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

COURS D'ORIENTATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

MEETING OF PERMANENT REPRESENTATIVES OF THE CARIBBEAN COMMUNITY (CARICOM)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

REUNION DES REPRESENTANTS PERMANENTS DE LA COMMUNAUTE DES CARAIBES (CARICOM)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

• • •

United Nations Development Programme

BRIEFING ON THE HUMANITARIAN PROGRAMME

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room C

Programme des Nations Unies pour le développement

REUNION D'INFORMATION SUR LE PROGRAMME HUMANITAIRE

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence C

MEETING OF ASIAN RESIDENT REPRESENTATIVES OF UNDP

6 p.m.-8 p.m.	closed meeting	Conference Room A

REUNION DES REPRESENTANTS RESIDENTS ASIATIQUES DU PNUD

18 heures à 20 heures	réunion privée	Salle de conférence A

• • •

Seminar

The Third Economists Seminar, organized by the Regional Bureau for Africa of UNDP on the theme "Development Strategies in Africa: Alternatives and Implications for UNDP", will continue *today*, 8 June 1993, at 9.30 a.m. and 3.30 p.m. in Conference Room 9.

• • •

Séminaire

Le troisième Séminaire des économistes, organisé par le Bureau régional pour l'Afrique du PNUD sur le thème "Stratégies de développement en Afrique : choix et conséquences du pour le PNUD", se poursuivra *aujourd'hui* 8 juin 1993 à 9 h 30 et à 15 h 30 dans la salle de conférence 9.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The next meeting of the informal consultations of the Open-ended ad hoc working group of the Plenary on agenda item 47 (Restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields) will be convened by H.E. Mr. Ramiro Piriz-Ballon (Uruguay) at 3 p.m. on Wednesday, 9 June 1993, in the Trusteeship Council Chamber (A/47/L.58 and L.59)

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La prochaine séance du Groupe de travail spécial à participation non limitée de la Plénière sur le point 47 (Restructuration et revitalisation de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes), convoquée par S.E. M. Ramiro Piriz-Ballon (Uruguay), aura lieu le mercredi 9 juin 1993 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle (A/47/L.58 et L.59)

* * *

There will be a briefing of the FIFTH COMMITTEE by H.E. Mr. Besley Maycock on agenda item 111 (Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations) on Wednesday, 9 June 1993, at 11 a.m. in Conference Room A.

The 67th meeting of the FIFTH COMMITTEE will be held on Thursday, 10 June 1993, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, to consider agenda items 111 (Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations) and 17 (j) (Appointment of members and alternate members of the United Nations Staff Pension Committee).

The FIFTH COMMITTEE will hold informal consultations on the planning and budgetary presentation of peace-keeping operations under agenda item 124 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations) on Thursday, 10 June 1993, at 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

The Chairman of the AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN will convene informal consultations of the Committee on Monday, 14 June 1993, at 11 a.m. in Conference Room 7.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

Informal consultations of the Secretary-General on outstanding issues relating to the deep seabed mining provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea will take place from Monday, 2 August, to Friday, 6 August 1993. The consultations are open-ended. Delegations wishing to participate in these consultations are requested to inform the Division for Ocean Affairs and the Law of Sea (tel: 963-6422). Copies of the Information Note prepared for this meeting are available at DC2, Room 0470.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Chairman of the COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT, H.E. Mr. Razali Ismail (Malaysia), will hold open-ended informal consultations on preparations for the first session of the Commission on Thursday, 10 June 1993, at 10.30 a.m. in Conference Room 4.

* * *

S.E. M. Besley Maycock tiendra une réunion d'information pour la CINQUIEME COMMISSION sur le point 111 (Barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies) le mercredi 9 juin 1993 à 11 heures dans la salle de conférence A.

La CINQUIEME COMMISSION tiendra sa 67e séance le jeudi 10 juin 1993 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle pour examiner les points 111 (Barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies) et 17 j) (Nomination de membres et membres suppléant du Comité des pensions du personnel de l'Organisation des Nations Unies).

La CINQUIEME COMMISSION tiendra des consultations officieuses sur la planification et le traitement budgétaire des opérations de maintien de la paix au titre du point 124 de l'ordre du jour (Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies) le jeudi 10 juin 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Le Président du COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN convoquera des consultations officieuses du Comité le lundi 14 juin 1993 à 11 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Des consultations officieuses du Secrétaire général sur les questions en suspens relatives aux dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer au sujet de l'exploitation minière des fonds marins auront lieu du lundi 2 août au vendredi 6 août 1993. Les délégations qui souhaitent y participer sont priées d'en informer la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (tél : 963-6422). Des exemplaires de la note d'information préparée pour la réunion sont disponibles à DC2, bureau 0470.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le Président de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE, S. M. Razali Ismail (Malaisie), tiendra des consultations officieuses sur les préparatifs en vue de la première session de la Commission le jeudi 10 juin 1993 à 10 h 30 dans la salle de conférence 4.

The first substantive session of the COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT will take place from 14 to 25 June 1993 at Headquarters. The provisional agenda will be issued under the symbol E/CN.17/1993/4.

* * *

The COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will meet on Friday, 11 June 1993, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber, to consider requests from non-governmental organizations wishing to address the Economic and Social Council or its sessional committees in connection with items on the agenda of the substantive session of the Council for 1993.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE (at the ambassadorial level) on Wednesday, 9 June 1993, at 10.30 a.m. in Conference Room 4.

* * *

There will be closed meetings of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE (in preparation for the first substantive session of the Commission on Sustainable Development) on Thursday and Friday, 10 and 11 June 1993, at 3 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Presentations

UNDP will present case studies on five of the projects it implements for the Global Environment Facility (GEF) on Wednesday, 9 June 1993, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room C. Government delegates, agency representatives, observers and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

La première session de fond de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE aura lieu au Siège du 14 au 25 juin 1993. L'ordre du jour provisoire will take place from 14 to 25 June 1993 at Headquarters. The provisional agenda will be issued under the symbol E/CN.17/1993/4.

* * *

Le COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES se réunira le vendredi 11 juin 1993 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle pour examiner les demandes reçues d'organisations non gouvernementales qui voudraient être entendues par le Conseil économique et social ou ses comités de session au titre des questions à l'ordre du jour de la session de fond du Conseil pour 1993.

* * *

AUTRES REUNIONS

Une réunion privée de l'ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE (au niveau des ambassadeurs) aura lieu le mercredi 9 juin 1993 à 10 h 30 dans la salle de conférence 4.

* * *

Des réunions privées du GROUPE DES 77 PLENIER (pour préparer la première session de fond de la Commission du développement durable) auront lieu les jeudi et vendredi 10 et 11 juin 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Exposés

Le PNUD présentera des études de cas sur cinq de ses projets pour le Fonds mondial pour l'environnement le mercredi 9 juin 1993 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence C. Les délégués des gouvernements, les représentants des institutions, les observateurs et représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 7 June 1993

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-sixth session — 379th meeting

Adoption of the agenda [1]

The Committee adopted the provisional agenda (A/AC.105/L.199 and Corr.1).

Election of a Rapporteur [1 (a)]

The Committee elected Mr. Edgard Telles Ribeiro (Brazil) as its Rapporteur.

Statement by the Chairman [2]

The Chairman made an opening statement outlining the work of the Committee.

General exchange of views [3]

The general exchange of views began with statements by the representatives of India and Austria, as well as by the observers of the International Astronautical Federation (IAF), the Committee on Space Research (COSPAR) and the International Law Association (ILA).

Organization of work

The Committee decided to invite Azerbaijan, Kazakhstan, Portugal and Turkey to participate in its thirty-sixth session.

Lundi 7 juin 1993

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Trente-sixième session — 379e séance

Adoption de l'ordre du jour [1]

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire (A/AC.105/L.199 et Corr.1).

Election d'un rapporteur [1 a)]

Le Comité élit M. Edgard Telles Ribeiro (Brésil) Rapporteur.

Déclaration du Président [2]

Le Président fait une déclaration liminaire résumant les travaux du Comité.

Débat général [3]

Le Comité commence le débat général en entendant des déclarations des représentants de l'Inde et de l'Autriche, ainsi que des observateurs de la Fédération internationale d'astronautique (FIA), du Comité de la recherche spatiale (COSPAR) et de l'Association de droit international.

Organisation des travaux

Le Comité décide d'inviter l'Azerbaïdjan, le Kazakhstan, le Portugal et la Turquie à participer aux travaux de sa trente-sixième session.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL
Fortieth session — 16th meeting

Annual report of the Administrator for 1992 and programme-level activities [2]

(a) Environment and development (DP/1993/11)

(c) Women in development (DP/1993/13)

(d) Regional economic integration (DP/1993/14)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Quarantième session — 16e séance

Rapport annuel de l'Administrateur pour 1992 et activités au titre du programme [2]

a) Environnement et développement (DP/1993/11)

c) Intégration des femmes au développement (DP/1993/13)

d) Intégration économique régionale (DP/1993/14)

(e) Non-governmental and grass-roots organizations (DP/1993/15)

(f) Management Development Programme (DP/1993/16)

The Council began its general debate on the item (including the sub-items).

The Executive Director of the United Nations Environment Programme made a statement.

Statements were made by the representatives of Denmark (on behalf of the European Community), Japan, the United States, the United Kingdom, Italy, Romania, Peru, Kuwait, Bahrain, Finland and Canada. The representative of UNIDO also made a statement.

17th meeting

Annual report of the Administrator for 1992 and programme-level activities [2]

General debate

The Council continued its general debate on this item.

The Prime Minister of Tuvalu made a statement.

A statement was also made by the Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development.

The representatives of the following countries also made statements: Seychelles, Switzerland, China, Germany and Poland.

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE

7th meeting

United Nations Population Fund: financial, budgetary and administrative matters [4]

(a) Annual financial review, 1992

(c) Audit reports

(d) Proposed revisions to the financial regulations

An introductory statement was made by the Director of the Division of Finance, Personnel and Administration of UNFPA. The Committee thus concluded its discussions of this item.

(b) Revised budget estimates for 1992-1993 and budget estimates for 1994-1995

The Committee continued and concluded its discussions of this item.

e) Organisations non gouvernementales et organisations de base (DP/1993/15)

f) Programme de renforcement des capacités de gestion (DP/1993/16)

Le Conseil commence le débat général sur la question (y compris les alinéas).

La Directrice exécutive du Programme des Nations Unies pour l'environnement fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants du Danemark (au nom de la Communauté européenne), du Japon, des Etats-Unis, du Royaume-Uni, de l'Italie, de la Roumanie, du Pérou, du Koweït, de Bahreïn, de la Finlande et du Canada. Le représentant de l'ONUDI prend également la parole.

17e séance

Rapport annuel de l'Administrateur pour 1992 et activités au titre du programme [2]

Débat général

Le Conseil poursuit le débat général sur la question.

Le Premier Ministre de Tuvalu prend la parole.

Le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable fait une déclaration.

Les représentants des pays suivants font des déclarations : Seychelles, Suisse, Chine, Allemagne et Pologne.

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER

7e séance

Fonds des Nations Unies pour la population : questions financières, budgétaires et administratives [4]

a) Analyse de la situation financière en 1992

c) Rapports de vérification des comptes

d) Révisions proposées au règlement financier

Le Directeur de la division des finances, du personnel et de l'administration du FNUAP fait un exposé liminaire. Le Co-mité termine ainsi l'examen de la question.

b) Prévisions budgétaires révisées pour 1992-1993 et prévisions budgétaires pour 1994-1995

Le Comité poursuit et termine l'examen de cette question.

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
Organizational session — 12th meeting

Note: The summary of the 12th meeting of the Executive Board will appear in the next issue of the *Journal* (see *Journal* No. 1993/110).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-fifth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 4 JUNE 1993

2303rd meeting

International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law

The Commission continued its consideration of the item and had before it the ninth report of the Special Rapporteur (A/CN.4/450).

Draft statute of an international criminal court

The Chairman of the Working Group on the Draft Statute of an International Criminal Court introduced a progress report on the work of the Working Group.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Session d'organisation — 12e séance

Note : L'aperçu de la 12e séance du Conseil d'administration paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No. 1993/110).

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 4 JUIN 1993

2303e séance

Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international

La Commission poursuit l'examen de la question et est saisie du neuvième rapport du Rapporteur spécial (A/CN.4/450).

Projet de statut d'une cour pénale internationale

Le Président du Groupe de travail sur le projet de statut d'une cour pénale internationale présente un rapport intérimaire sur les travaux du Groupe de

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Constitution of the United Nations Industrial Development Organization, concluded at Vienna on 8 April 1979

Accession: Republic of Moldova (1 June 1993)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Fourth Meeting of the Parties at Copenhagen on 25 November 1992

Ratification: New Zealand (4 June 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Acte constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, conclu à Vienne le 8 avril 1979

Adhésion : République de Moldova (1er juin 1993*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté par la Quatrième Réunion des Parties à Copenhague le 25 novembre 1992

Ratification : Nouvelle-Zélande (4 juin 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

New United Nations stamps and collection folders

On Friday, 11 June 1993, the United Nations Postal Administration will issue six stamps commemorating the Universal Declaration of Human Rights. The denominations will be 29 cents, 35 cents, F.s. 0,50, F.s. 0,90, S 5 and S 6. The 1993 Human Rights Collection Folders will also be issued on Friday, 11 June.

Details about the new stamps and folders will be available in a circular. The new stamps and hand cancellations may be obtained by staff members at the north end of the Secretariat Lobby on Friday, 11 June, from 9 a.m. to 4 p.m.

Nouveaux timbres des Nations Unies et dépliants de collection

Le vendredi 11 juin 1993, l'Administration postale de l'Organisation des Nations Unies émettra six timbres pour célébrer la Déclaration universelle des droits de l'homme. Les timbres seront émis dans les valeurs ci-après : 29 cents et 35 cents des Etats-Unis, 0,50 et 0,90 franc suisse, et 5 et 6 schillings autrichiens. Les dépliants de collection de 1993 sur les droits de l'homme seront également émis le vendredi 11 juin.

On trouvera des détails sur les nouveaux timbres et les dépliants dans une circulaire. Les fonctionnaires du Secrétariat pourront acheter les nouveaux timbres et les faire oblitérer à la main le vendredi 11 juin de 9 heures à 16 heures à l'extrémité nord du hall du Secrétariat.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-30180

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 9 JUNE 1993 No. 1993/110 MERCREDI 9 JUIN 1993

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 9 June 1993

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

Open-ended ad hoc working group of the Plenary on agenda item 47 (Restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields) (A/47/L.58, L.59 and L.60)

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal meeting

11 a.m.	closed meeting	Conference Room A

Briefing by H.E. Mr. Besley Maycock on agenda item 111 (Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations) (draft resolution A/C.5/47/L.22)

Mercredi 9 juin 1993

CONSEIL DE SECURITE

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

ASSEMBLEE GENERALE

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

Groupe de travail spécial à participation non limitée de la Plénière sur le point 47 (Restructuration et revitalisation de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes) (A/47/L.58, L.59 et L.60)

Commissions

CINQUIEME COMMISSION

Réunion officieuse

11 heures	réunion privée	Salle de conférence A

Réunion d'information de S.E. M. Besley Maycock sur le point 111 (Barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies) (projet de résolution A/C.5/47/L.22)

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

Thirty-sixth session

10 a.m.-1 p.m.	382nd meeting	Economic and Social Council Chamber

General exchange of views [3]

3 p.m.-6 p.m.	383rd meeting	Economic and Social Council Chamber

Ways and means of maintaining outer space for peaceful purposes [4]

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

Trente-sixième session

10 heures à 13 heures	382e séance	Salle du Conseil économique et social

Débat général [3]

15 heures à 18 heures	383e séance	Salle du Conseil économique et social

Moyens d'assurer que l'espace continue d'être utilisé à des fins pacifiques [4]

UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION BOARD

COMMITTEE OF ACTUARIES

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITE MIXTE DE LA CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

COMITE D'ACTUAIRES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Fortieth session

10 a.m.-1 p.m.	20th meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	21st meeting	Conference Room 3

1. Annual report of the Administrator for 1992 and programme-level activities [2] (DP/1993/10 and Add.1-5): *continuation of general debate*

   (a) Environment and development (DP/1993/11)

   (c) Women in development (DP/1993/13)

   (d) Regional economic integration (DP/1993/14)

   (e) Non-governmental and grass-roots organizations (DP/1993/15)

   (f) Management Development Programme (DP/1993/16)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Quarantième session

10 heures à 13 heures	20e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	21e séance	Salle de conférence 3

1. Rapport annuel de l'Administrateur pour 1992 et activités au titre du programme [2] (DP/1993/10 et Add.1 à 5) : *suite du débat général*

   a) Environnement et développement (DP/1993/11)

   c) Intégration des femmes au développement (DP/1993/13)

   d) Intégration économique régionale (DP/1993/14)

   e) Organisations non gouvernementales et organisations de base (DP/1993/15)

   f) Programme de renforcement des capacités de gestion (DP/1993/16)

2. Implementation of General Assembly resolution 47/199

3. Matters relating to the programming cycles [4 (b)] (DP/1993/21 and DP/1993/67)

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.-12.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations on UNDP revised budget estimates for 1992-1993 and budget estimates for 1994-1995 (DP/1993/45, DP/1993/46, and DP/1993/BFC/CRP.1) (Focal point: Mr. Kees Rade (Netherlands)

12.30 p.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations on financial and budgetary matters (DP/1993/35, DP/1993/36, DP/1993/37, DP/1993/38 and DP/1993/63) (Focal point: Mr. Robin Barnett (United Kingdom)

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS

10 a.m.-1 p.m.	10th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	11th meeting	Conference Room 1

UNDP programme planning: country and intercountry programmes and projects [4]

Asia and the Pacific: group presentation of the country programmes of Micronesia, Marshall Islands, Palau, Vanuatu and the Pacific Multi-Island Programme; country programmes for the Philippines and Pakistan; Note on Myanmar and oral presentation on Cambodia (DP/CP/MIC/1, DP/CP/MAS/1, DP/CP/VAN/3, DP/CP/PAU/1, DP/CP/PMI/1, DP/CP/PHI/5, DP/CP/PAK/5 and DP/1993/60)

Arab States: Kuwait, Bahrain, Libyan Arab Jamahiriya, Qatar; and oral presentation on Somalia (DP/CP/KUW/5, DP/CP/BAH/5, DP/CP/LIB/5 and DP/CP/QAT/3)

Europe and the CIS: Extension of the country programme for Albania (DP/CP/ALB/3/EXTENSION II)

2. Application de la résolution 47/199 de l'Assemblée générale

3. Questions relatives aux cycles de programmation [4 b)] (DP/1993/21 et DP/1993/67)

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER

Consultations officieuses

10 heures à Midi 30	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur les prévisions budgétaires révisés du PNUD pour 1992-1993 et les prévisions budgétaires pour 1994-1995 (DP/1993/45, DP/1993/46, et DP/1993/BFC/CRP.1) (Animateur : M. Kees Rade (Pays-Bas)

Midi 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur les questions financières et budgétaires (DP/1993/35, DP/1993/36, DP/1993/37, DP/1993/38 et DP/1993/63) (Animateur : M. Robin Barnett (Royaume-Uni)

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AUX PROGRAMMES

10 heures à 13 heures	10e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	11e séance	Salle de conférence 1

Planification des programmes du PNUD : programmes et projets de pays et programmes multinationaux [4]

Asie et le Pacifique : présentation en groupe des programmes de pays de la Micronésie, des Iles Marshall, des Palaos, de Vanuatu et du programme pluri-insulaire pour le Pacifique; programmes pour les Philippines et le Pakistan; note sur le Myanmar et présentation orale sur le Cambodge (DP/CP/MIC/1, DP/CP/MAS/1, DP/CP/VAN/3, DP/CP/PAU/1, DP/CP/PMI/1, DP/CP/PHI/5, DP/CP/PAK/5 et DP/1993/60)

Etats arabes : Koweït, Bahreïn, Jamahiriya arabe libyenne, Qatar; et présentation orale sur la Somalie (DP/CP/KUW/5, DP/CP/BAH/5, DP/CP/LIB/5 et DP/CP/QAT/3)

Europe et la CEI : prolongation du programme de pays pour l'Albanie (DP/CP/ALB/3/EXTENSION II)

OTHER MEETINGS

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

United Nations Institute for Training and Research

ORIENTATION COURSE FOR NEW MEMBERS OF THE PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

* * *

United Nations Development Programme

Seminar

The Third Economists Seminar, organized by the Regional Bureau for Africa of UNDP on the theme "Development Strategies in Africa: Alternatives and Implications for UNDP", will continue *today*, 9 June 1993, at 9.30 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 9.

Presentations

UNDP will present case studies on five of the projects it implements for the Global Environment Facility (GEF) *today*, 9 June 1993, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room C. Government delegates, agency representatives, observers and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

Briefing

There will be a briefing on the United Nations Capital Development Fund (UNCDF) *today*, 9 June 1993, from 6 p.m. to 8 p.m. in Conference Room A.

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE ASIATIQUE

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

COURS D'ORIENTATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

11 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Séminaire

Le troisième Séminaire des économistes, organisé par le Bureau régional pour l'Afrique du PNUD sur le thème "Stratégies de développement en Afrique : choix et conséquences du pour le PNUD", se poursuivra *aujourd'hui* 9 juin 1993 à 9 h 30 et à 15 heures dans la salle de conférence 9.

Exposés

Le PNUD présentera des études de cas sur cinq de ses projets pour le Fonds mondial pour l'environnement *aujourd'hui* 9 juin 1993 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence C. Les délégués des gouvernements, les représentants des institutions, les observateurs et représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le Fonds d'équipement des Nations Unies (FENU) aura lieu *aujourd'hui* 9 juin 1993 de 18 heures à 21 heures dans la salle de conférence A.

* * *

The meeting of the ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE on Bosnia and Herzegovina, which had been scheduled for *today*, 9 June 1993, has been postponed to a later date to be announced in the *Journal*.

* * *

La réunion de l'ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE sur la Bosnie-Herzégovine prévue pour *aujourd'hui* 9 juin 1993 a été reportée à une date ultérieure qui sera annoncée dans le *Journal*.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 67th meeting of the FIFTH COMMITTEE will be held on Thursday, 10 June 1993, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, to consider agenda items 111 (Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations) and 17 (j) (Appointment of members and alternate members of the United Nations Staff Pension Committee).

The FIFTH COMMITTEE will hold informal consultations on the planning and budgetary presentation of peace-keeping operations under agenda item 124 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations) on Thursday, 10 June 1993, at 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

The Chairman of the AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN will convene informal consultations of the Committee on Monday, 14 June 1993, at 11 a.m. in Conference Room 7.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

Informal consultations of the Secretary-General on outstanding issues relating to the deep seabed mining provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea will take place from Monday, 2 August, to Friday, 6 August 1993. The consultations are open-ended. Delegations wishing to participate in these consultations are requested to inform the Division for Ocean Affairs and the Law of Sea (tel: 963-6422). Copies of the Information Note prepared for this meeting are available at DC2, Room 0470.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La CINQUIEME COMMISSION tiendra sa 67e séance le jeudi 10 juin 1993 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle pour examiner les points 111 (Barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies) et 17 j) (Nomination de membres et membres suppléant du Comité des pensions du personnel de l'Organisation des Nations Unies).

La CINQUIEME COMMISSION tiendra des consultations officieuses sur la planification et le traitement budgétaire des opérations de maintien de la paix au titre du point 124 de l'ordre du jour (Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies) le jeudi 10 juin 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Le Président du COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN convoquera des consultations officieuses du Comité le lundi 14 juin 1993 à 11 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Des consultations officieuses du Secrétaire général sur les questions en suspens relatives aux dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer au sujet de l'exploitation minière des fonds marins auront lieu du lundi 2 août au vendredi 6 août 1993. Les délégations qui souhaitent y participer sont priées d'en informer la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (tél : 963-6422). Des exemplaires de la note d'information préparée pour la réunion sont disponibles à DC2, bureau 0470.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Chairman of the COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT, H.E. Mr. Razali Ismail (Malaysia), will hold open-ended informal consultations on preparations for the first session of the Commission on Thursday, 10 June 1993, at 10.30 a.m. in Conference Room 4.

The first substantive session of the COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT will take place from 14 to 25 June 1993 at Headquarters. The provisional agenda will be issued under the symbol E/CN.17/1993/4.

* * *

As was announced at the 11th meeting of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL on 26 May 1993, H.E. Mr. Martin Huslid (Norway), Vice-President of the Council, will chair informal consultations on 17 and 18 June 1993 concerning the two items to be dealth with at the coordination segment of the substantive session of the Council. The conference room will be announced at a later date.

* * *

The COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will meet on Friday, 11 June 1993, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber, to consider requests from non-governmental organizations wishing to address the Economic and Social Council or its sessional committees in connection with items on the agenda of the substantive session of the Council for 1993.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be closed meetings of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE (in preparation for the first substantive session of the Commission on Sustainable Development) on Thursday and Friday, 10 and 11 June 1993, at 3 p.m. in Conference Room 7.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le Président de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE, S. M. Razali Ismail (Malaisie), tiendra des consultations officieuses sur les préparatifs en vue de la première session de la Commission le jeudi 10 juin 1993 à 10 h 30 dans la salle de conférence 4.

La première session de fond de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE aura lieu au Siège du 14 au 25 juin 1993. L'ordre du jour provisoire will take place from 14 to 25 June 1993 at Headquarters. The provisional agenda will be issued under the symbol E/CN.17/1993/4.

* * *

Comme annoncé à la 11e séance du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tenue le 26 mai 1993, S.E. M. Martin Huslid (Norvège), Vice-Président du Conseil, présidera des consultations officieuses les 17 et 18 juin 1993 sur les deux questions qui seront examinées à la partie de la session de fond du Conseil consacrée à la coordination. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

* * *

Le COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES se réunira le vendredi 11 juin 1993 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle pour examiner les demandes reçues d'organisations non gouvernementales qui voudraient être entendues par le Conseil économique et social ou ses comités de session au titre des questions à l'ordre du jour de la session de fond du Conseil pour 1993.

* * *

AUTRES REUNIONS

Des réunions privées du GROUPE DES 77 PLENIER (pour préparer la première session de fond de la Commission du développement durable) auront lieu les jeudi et vendredi 10 et 11 juin 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 7 June 1993

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
Organizational session — 12th meeting

Election of officers of the Board and election of UNICEF Board representatives on the UNESCO/UNICEF Joint Committee on Education (JCE) for the 1993-1995 biennium and to fill vacancies on the UNICEF/WHO Joint Committee on Health Policy (JCHP) for the remainder of the 1992-1994 biennium

The Chairman of the Board made a statement.

Statements were made by the representatives of Brazil, Canada, India, Italy, Jamaica, Senegal and the United Republic of Tanzania.

The following officers were elected: *Executive Board:* Chairman, Mrs. A.S. Makinda (United Republic of Tanzania); first Vice-Chairman, Dr. W. Breitenstein (Finland); third Vice-Chairman, Mr. K. Makkawi (Lebanon); fourth Vice-Chairman, Dr. R. Mayorga-Cortes (Nicaragua); *Programme Committee:* Chairman, Mr. P. Post (Netherlands); Vice-Chairman, Mrs. A. Ouedraogo (Burkina Faso); *Committee on Administration and Finance:* Chairman, Miss M.F. Arias (Colombia); Vice-Chairman, Mr. N. Jadmani (Pakistan); *members of the UNESCO/UNICEF Joint Committee on Education (JCE):* Mr. G.V. Oko (Congo), Dr. R. Iredale (United Kingdom); alternate member: Mr. M.A. Brown (Ghana); *member of the UNICEF/WHO Joint Committee on Health Policy (JCHP):* Dr. A. Aguilar Peralta (Costa Rica).

It was decided that the Second Vice-Chairman of the Executive Board, two members and three alternate members on the UNESCO/UNICEF Joint Committee on Education, and two alternate members on the UNICEF/WHO Joint Committee on Health Policy would be elected at the time of the special session of the Executive Board on 14 and 15 September 1993.

Closure of the session

The Executive Director made a closing statement.

The Executive Board concluded its summer organizational session.

Lundi 7 juin 1993

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Session d'organisation — 12e séance

Election des membres du bureau du Conseil d'administration, élection des représentants de l'UNICEF au Comité mixte UNESCO/UNICEF des directives en matière d'éducation pour l'exercice biennal 1993-1995 et élection aux sièges vacants au Comité mixte UNICEF/OMS des directives sanitaires pour la période restant à courir de l'exercice biennal 1992-1994

Le Président du Conseil fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants du Brésil, du Canada, de l'Inde, de l'Italie, de la Jamaïque, du Sénégal et de la République-Unie de Tanzanie.

Les membres ci-après sont élus : *Conseil d'administration :* Présidente, Mme A.S. Makinda (RépubliqueUnie de Tanzanie); premier Vice-Président, M. W. Breitenstein (Finlande); troisième Vice-Président, M. K. Makkawi (Liban); quatrième Vice-Président, M. R. Mayorga-Cortes (Nicaragua); *Comité du programme :* Président, M. P. Post (Pays-Bas); Vice-Présidente, Mme A. Ouedraogo (Burkina Faso); *Comité de l'administration et des finances :* Présidente, Mlle M.F. Arias (Colombie); Vice-Président, M. N. Jadmani (Pakistan); *membres du Comité mixte UNESCO/UNICEF des directives en matière d'éducation :* M. G.V. Oko (Congo), M. R. Iredale (Royaume-Uni); membre suppléant, M. M.A. Brown (Ghana); *membre du Comité mixte UNICEF/OMS des directives sanitaires :* M. A. Aguilar Peralta (Costa Rica).

Il est décidé que l'élection du deuxième vice-président du Conseil d'administration, de deux membres et de trois membres suppléants du Comité mixte UNESCO/UNICEF des directives en matière d'éducation, et de deux membres suppléants du Co-mité mixte UNICEF/OMS des directives sanitaires aura lieu à la session extraordinaire du Conseil d'administration les 14 et 15 septembre 1993.

Clôture de la session

Le Directeur général fait une déclaration finale.

Le Conseil d'administration termine ainsi sa session d'été.

Tuesday, 8 June 1993

SECURITY COUNCIL

3230th meeting

The situation in Cambodia

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement (S/25896) on behalf of the Council.

3231st meeting

The situation prevailing in and adjacent to the United Nations Protected Areas in Croatia

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement (S/25897) on behalf of the Council.

3232nd meeting

The situation in Angola

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement (S/25899) on behalf of the Council.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-sixth session — 380th meeting

General exchange of views [3]

The general exchange of views continued with statements by the representatives of Sweden, Mexico, Brazil, China and Hungary, as well as by the observer of Senegal and the observers of the International Telecommunications Satellite Organization (INTELSAT), the International Society for Photogrammetry and Remote Sensing (ISPRS) and the European Space Agency (ESA).

Organization of work

The Committee decided to invite the Slovak Republic, Senegal and the Libyan Arab Jamahiriya to participate in its thirty-sixth session.

Mardi 8 juin 1993

CONSEIL DE SECURITE

3230e séance

La situation au Cambodge

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration (S/25896) au nom du Conseil.

3232e séance

La situation dans les zones protégées par les Nations Unies en Croatie et alentour

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration (S/25897) au nom du Conseil.

3232e séance

La situation en Angola

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration (S/25899) au nom du Conseil.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Trente-sixième session — 380e séance

Débat général [3]

Le débat général se poursuit avec des déclarations des représentants de la Suède, du Mexique, du Brésil, de la Chine et de la Hongrie, ainsi que de l'observateur du Sénégal et des observateurs de l'Organisation internationale des télécommunications par satellites (INTELSAT), de l'International Society for Photogrammetry and Remote Sensing (ISPRS) et de l'Agence spatiale européenne (ASE).

Organisation des travaux

Le Comité décide d'inviter la République slovaque, le Sénégal et la Jamahiriya arabe libyenne à participer à ses travaux de la trente-sixième session.

381st meeting

General exchange of views [3]

The Committee continued its general exchange of views, hearing statements by the representatives of the Russian Federation, Ukraine, Pakistan, Germany and Japan.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL
Fortieth session 18th meeting

Annual report of the Administrator for 1992 and programme-level activities [2]

(a) Environment and development (DP/1993/11)

(c) Women in development (DP/1993/13)

(d) Regional economic integration (DP/1993/14)

(e) Non-governmental and grass-roots organizations (DP/1993/15)

(f) Management Development Programme (DP/1993/16)

The Council continued its general debate on this item (including the sub-items).

Statements were made by the representatives of France, Cuba, Zimbabwe, Estonia, the Russian Federation, Norway, Mauritius, Uganda, the Netherlands, Venezuela (also on behalf of Argentina and Uruguay), Brazil, the Gambia, Ghana and New Zealand. The representative of the World Meteorological Organization also made a statement.

19th meeting

Annual report of the Administrator for 1992 and programme-level activities [2]

General debate

The Council continued its general debate on this item.

Statements were made by the representatives of Iran, Kenya, Sweden, Armenia, India, Indonesia, Kyrgystan and Bangladesh.

Statements were also made by the representatives of the United Nations Drug Control Programme, the International Labour Organisation and the United Nations High Commissioner's Office for Refugees.

381e séance

Débat général [3]

Le Comité poursuit le débat général en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie, de l'Ukraine, du Pakistan, de l'Allemagne et du Japon.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Quarantième session 18e séance

Rapport annuel de l'Administrateur pour 1992 et activités au titre du programme [2]

a) Environnement et développement (DP/1993/11)

c) Intégration des femmes au développement (DP/1993/13)

d) Intégration économique régionale (DP/1993/14)

e) Organisations non gouvernementales et organisations de base (DP/1993/15)

f) Programme de renforcement des capacités de gestion (DP/1993/16)

Le Conseil poursuit le débat général sur la question (y compris les alinéas).

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, de Cuba, du Zimbabwe, de l'Estonie, de la Fédération de Russie, de la Norvège, de Maurice, de l'Ouganda, des Pays-Bas, du Venezuela (également au nom de l'Argentine et de l'Uruguay), du Brésil, de la Gambie, du Ghana et de la Nouvelle-Zélande. Le représentant de l'Organisation météorologique mondiale prend également la parole.

19e séance

Rapport annuel de l'Administrateur pour 1992 et activités au titre du programme [2]

Débat général

Le Conseil poursuit le débat général sur la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de la République islamique d'Iran, du Kenya, de la Suède, de l'Arménie, de l'Inde, de l'Indonésie, du Kirghistan et du Bangladesh.

Des déclarations sont faites aussi par les représentants du Programme des Nations Unies pour le contrôle des drogues, de l'Organisation internationale du Travail et du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés.

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS — 9th meeting

Note: The summary of the 9th meeting of the Standing Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1993/111).

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AU PROGRAMME — 9e séance

Note : L'aperçu de la 9e séance du Comité permanent paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1993/111).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Ratification: Liberia (4 June 1993)*

On 28 May 1993* the instrument of *succession* to the following treaties was received from the Government of Slovakia:

Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations, adopted by the General Assembly of the United Nations on 13 February 1946

Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies, approved by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947

Vienna Convention on Diplomatic Relations, done at Vienna on 18 April 1961

Vienna Convention on Consular Relations, done at Vienna on 24 April 1963

Convention on Special Missions, adopted by the General Assembly of the United Nations on 8 December 1969

Convention on the Prevention and Punishment of Crimes against Internationally Protected Persons, including Diplomatic Agents, adopted by the General Assembly of the United Nations on 14 December 1973

Vienna Convention on the Representation of States in their Relations with International Organizations of a Universal Character, concluded at Vienna on 14 March 1975

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Adhésion : Libéria (4 juin 1993*)

Le 28 mai 1993*, l'instrument de *succession* aux traités ci-après a été reçu du Gouvernement de la Slovaquie :

Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies, approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 13 février 1946

Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées, approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 21 novembre 1947

Convention de Vienne sur les relations diplomatiques, faite à Vienne le 18 avril 1961

Convention de Vienne sur les relations consulaires, faite à Vienne le 24 avril 1963

Convention sur les missions spéciales, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 8 décembre 1969

Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 14 décembre 1973

Convention de Vienne sur la représentation des Etats dans leurs relations avec les organisations internationales de caractère universel, conclue à Vienne le 14 mars 1975

* Date de réception des documents pertinents.

Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide, adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1948

Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1948

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, opened for signature at New York on 7 March 1966

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, ouverte à la signature à New York le 7 mars 1966

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

International Covenant on Civil and Political Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Pacte international relatif aux droits civils et politiques, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Protocole facultatif se rapportant au Pacte International relatif aux droits civils et politiques, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Convention on the Non-Applicability of Statutory Limitations to War Crimes and Crimes against Humanity, adopted by the General Assembly of the United Nations on 26 November 1968

Convention sur l'imprescriptibilité des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 26 novembre 1968

International Convention on the Suppression and Punishment of the Crime of Apartheid, adopted by the General Assembly of the United Nations on 30 November 1973

Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d'apartheid, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 30 novembre 1973

Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women, adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1984

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1984

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Protocol amending the Agreements, Conventions and Protocols on Narcotic Drugs, concluded at The Hague on 23 January 1912, at Geneva on 11 February 1925 and 19 February 1925 and 13 July 1931, at Bangkok on 27 November 1931 and at Geneva on 26 June 1936. Signed at Lake Success, New York, on 11 December 1946

Protocole amendant les Accords, Conventions et Protocoles sur les stupéfiants conclus à la Haye le 23 janvier 1912, à Genève le 11 février 1925, le 19 février 1925 et le 13 juillet 1931, à Bangkok le 27 novembre 1931 et à Genève le 26 juin 1936. Signé à Lake Success, New York, le 11 décembre 1946

International Opium Convention, The Hague, January 23rd, 1912

Convention internationale de l'opium, La Haye, 23 janvier 1912

International Opium Convention, signed at Geneva on 19 February 1925 and amended by the Protocol signed at Lake Success, New York, on 11 December 1946

Convention internationale de l'opium, signée à Genève le 19 février 1925 et amendée par le Protocole signé à Lake Success, New York, le 11 décembre 1946

International Opium Convention, Geneva, February 19th, 1925; and *Protocol, Geneva, February 19th, 1925*

Convention internationale de l'opium, Genève, 19 février 1925, et *Protocole, Genève, 19 février 1925*

Convention for Limiting the Manufacture and Regulating the Distribution of Narcotic Drugs, signed at Geneva on 13 July 1931 and amended by the Protocol signed at Lake Success, New York, on 11 December 1946

Convention pour limiter la fabrication et réglementer la distribution des stupéfiants, signée à Genève le 13 juillet 1931 et amendée par le Protocole signé à Lake Success, New York, le 11 décembre 1946

Convention for Limiting the Manufacture and Regulating the Distribution of Narcotic Drugs, Geneva, July 13th, 1931; and *Protocol of signature, Geneva, July 13th, 1931*

Convention pour limiter la fabrication et réglementer la distribution des stupéfiants, Genève, 13 juillet 1931, et *Protocole de signature, Genève, 13 juillet 1931*

Protocol Bringing under International Control Drugs Outside the Scope of the Convention of 13 July 1931 for Limiting the Manufacture and Regulating the Distribution of Narcotic Drugs, as amended by the Protocol signed at Lake Success, New York, on 11 December 1946. Signed at Paris on 19 November 1948

Protocole plaçant sous contrôle international certainesdrogues non visées par la Convention du 13 juillet 1931 pour limiter la fabrication et réglementer la distribution des stupéfiants, amendée par le Protocole signé à Lake Success, New York, le 11 décembre 1946. Signée à Paris le 19 novembre 1948

Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, done at New York on 30 March 1961

Convention unique sur les stupéfiants de 1961, faite à New York le 30 mars 1961

Convention on Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 21 February 1971

Convention sur les substances psychotropes, conclue à Vienne le 21 février 1971

Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, concluded at Geneva on 25 March 1972

Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961, conclu à Genève le 25 mars 1972

Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, as amended by the Protocol of 25 March 1972 amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Done at New York on 8 August 1975

Convention unique sur les stupéfiants de 1961 telle que modifiée par le Protocole du 25 mars 1972 portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. En date à New York du 8 août 1975

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1988

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Protocol to amend the Convention for the Suppression of the Traffic in Women and Children, concluded at Geneva on 30 September 1921, and the Convention for the Suppression of the Traffic in Women of Full Age, concluded at Geneva on 11 October 1933. Signed at Lake Success, New York, on 12 November 1947

Protocole amendant la Convention pour la répression de la traite des femmes et des enfants, conclue à Genève le 30 septembre 1921, et la Convention pour la répression de la traite des femmes majeures, conclue à Genève le 11 octobre 1933. Signée à Lake Success, New York, le 12 novembre 1947

Convention for the Suppression of the Traffic in Women and Children, concluded at Geneva on 30 September 1921 and amended by the Protocol signed at Lake Success, New York, on 12 November 1947

Convention pour la répression de la traite des femmes et des enfants, conclue à Genève le 30 septembre 1921 et amendée par le Protocole signé à Lake Success, New York, le 12 novembre 1947

International Convention for the Suppression of the Traffic in Women and Children, Geneva, September 30th, 1921

Convention for the Suppression of the Traffic in Women of Full Age, concluded at Geneva on 11 October 1933 and amended by the Protocol signed at Lake Success, New York, on 12 November 1947

International Convention for the Suppression of the Traffic in Women of Full Age. Geneva, October 11th, 1933

Protocol amending the International Agreement for the Suppression of the White Slave Traffic, signed at Paris on 18 May 1904, and the International Convention for the Suppression of White Slave Traffic, signed at Paris on 4 May 1910. Signed at Lake Success, New York, on 4 May 1949

International Agreement for the Suppression of the White Slave Traffic, signed at Paris on 18 May 1904 and amended by the Protocol signed at Lake Success, New York, on 4 May 1949

International Agreement for the Suppression of the White Slave Traffic, signed at Paris on 18 May 1904

International Convention for the Suppression of White Slave Traffic, signed at Paris on 4 May 1910 and amended by the Protocol signed at Lake Success, New York, on 4 May 1949

International Convention for the Suppression of White Slave Traffic, signed at Paris on 4 May 1910

Convention for the Suppression of the Traffic in Persons and of the Exploitation of the Prostitution of Others, opened for signature at Lake Success, New York, on 21 March 1950

Final Protocol to the Convention for the Suppression of the Traffic in Persons and of the Exploitation of the Prostitution of Others, opened for signature at Lake Success, New York, on 21 March 1950

Protocol to amend the Convention for the Suppression of the Circulation of, and Traffic in, Obscene Publications, concluded at Geneva on 12 September 1923. Signed at Lake Success, New York, on 12 November 1947

Convention for the Suppression of the Circulation of, and Traffic in, Obscene Publications, concluded at Geneva on 12 September 1923 and amended by the Protocol signed at Lake Success, New York, on 12 November 1947

Convention internationale pour la suppression de la traite des femmes et des enfants, Genève, 30 septembre 1921

Convention relative à la répression de la traite des femmes majeures, conclue à Genève le 11 octobre 1933 et amendée par le Protocole signé à Lake Success, New York, le 12 novembre 1947

Convention internationale relative à la répression de la traite des femmes majeures. Genève, 11 octobre 1933

Protocole amendant l'Arrangement international en vue d'assurer une protection efficace contre le trafic criminel connu sous le nom de traite des blanches, signé à Paris le 18 mai 1904, et la Convention internationale relative à la répression de la traite des blanches, signée à Paris le 4 mai 1910. Signé à Lake Success, New York, le 4 mai 1949

Arrangement international en vue d'assurer une protection efficace contre le trafic criminel connu sous le nom de traite des blanches, signé à Paris le 18 mai 1904 et amendé par le Protocole signé à Lake Success, New York, le 4 mai 1949

Arrangement international en vue d'assurer une protection efficace contre le trafic criminel connu sous le nom de traite des blanches, signé à Paris le 18 mai 1904

Convention internationale relative à la répression de la traite des blanches, signée à Paris le 4 mai 1910 et amendée par le Protocole signé à Lake Success, New York, le 4 mai 1949

Convention internationale relative à la répression de la traite des blanches, signée à Paris le 4 mai 1910

Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui, ouverte à la signature à Lake Success (New York) le 21 mars 1950

Protocole de clôture de la Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui, ouvert à la signature à Lake Success (New York) le 21 mars 1950

Protocole amendant la Convention pour la répression de la circulation et du trafic des publications obscènes, conclue à Genève le 12 septembre 1923. Signé à Lake Success (New York) le 12 novembre 1947

Convention pour la répression de la circulation et du trafic des publications obscènes, conclue à Genève le 12 septembre 1923 et amendée par le Protocole signé à Lake Success (New York) le 12 novembre 1947

International Convention for the Suppression of the Circulation of, and Traffic in, Obscene Publications, Geneva, September 12th, 1923

Convention internationale pour la répression de la circulation et du trafic des publications obscènes, Genève, le 12 septembre 1923

Protocol amending the Agreement for the Suppression of the Circulation of Obscene Publications, signed at Paris on 4 May 1910. Signed at Lake Success, New York, on 4 May 1949

Protocole amendant l'Arrangement relatif à la répression de la circulation des publications obscènes, signé à Paris le 4 mai 1910. Signé à Lake Success, New York, le 4 mai 1949

Agreement for the Suppression of the Circulation of Obscene Publications, signed at Paris on 4 May 1910 and amended by the Protocol signed at Lake Success, New York, on 4 May 1949

Arrangement relatif à la répression de la circulation des publications obscènes, signé à Paris le 4 mai 1910 et amendé par le Protocole signé à Lake Success, New York, le 4 mai 1949

Agreement for the Suppression of the Circulation of Obscene Publications, signed at Paris on 4 May 1910

Arrangement relatif à la répression de la circulation des publications obscènes, signé à Paris le 4 mai 1910

Convention on Transit Trade of Land-locked States, done at New York on 8 July 1965

Convention relative au commerce de transit des Etats sans littoral, faite à New York le 8 juillet 1965

Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods, concluded at New York on 14 June 1974

Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises, conclue à New York le 14 juin 1974

Protocol amending the Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods, concluded at Vienna on 11 April 1980

Protocole modifiant la Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises, conclu à Vienne le 11 avril 1980

Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods, concluded at New York on 14 June 1974, as amended by the Protocol of 11 April 1980

Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises, conclue à New York le 14 juin 1974, telle que modifiée par le Protocole du 11 avril 1980

United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, concluded at Vienna on 11 April 1980

Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises, conclue à Vienne le 11 avril 1980

International Convention to Facilitate the Importation of Commercial Samples and Advertising Material, done at Geneva on 7 November 1952

Convention internationale pour faciliter l'importation des échantillons commerciaux et du matériel publicitaire, faite à Genève le 7 novembre 1952

Additional Protocol to the Convention concerning Customs Facilities for Touring, relating to the Importation of Tourist Publicity Documents and Material, done at New York on 4 June 1954

Protocole additionnel à la Convention sur les faicilités douanières en faveur du tourisme, relatif à l'importation de documents et de matériel de propagande touristique, fait à New York le 4 juin 1954

Customs Convention on Containers, done at Geneva on 18 May 1956

Convention douanière relative aux conteneurs, faite à Genève le 18 mai 1956

Customs Convention on International Transport of Goods under Cover of TIR Carnets (TIR Convention), done at Geneva on 15 January 1959

Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR), faite à Genève le 15 janvier 1959

European Convention on Customs Treatment of Pallets used in International Transport, done at Geneva on 9 December 1960

Convention européenne relative au régime douanier des palettes utilisées dans les transports internatinaux, faite à Genève le 9 décembre 1960

Customs Convention on Containers, 1972, concluded at Geneva on 2 December 1972

Convention douanière relative aux conteneurs, 1972, conclue à Genève le 2 décembre 1972

Customs Convention on the International Transport of Goods under Cover of TIR Carnets (TIR Convention), concluded at Geneva on 14 November 1975

Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR), conclue à Genève le 14 novembre 1975

International Convention on the Harmonization of Frontier Control of Goods, concluded at Geneva on 21 October 1982

Convention internationale sur l'harmonisation des contrôles des marchandises aux frontières, conclue à Genève le 21 octobre 1982

Protocol on Road Signs and Signals, signed at Geneva on 19 September 1949

Protocole relatif à la signalisation routière, signé à Genève le 19 septembre 1949

Declaration on the Construction of Main International Traffic Arteries, signed at Geneva on 16 September 1950

Declaration sur la construction de grandes routes de trafic international, signée à Genève le 16 septembre 1950

Convention on the Taxation of Road Vehicles for Private Use in International Traffic, done at Geneva on 18 May 1956

Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers à usage privé en circulation internationale, faite à Genève le 18 mai 1956

Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR), done at Geneva on 19 May 1956

Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR), faite à Genève le 19 mai 1956

Convention on the Taxation of Road Vehicles Engaged in International Goods Transport, done at Geneva on 14 December 1956

Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers effectuant des transports internationaux de marchandises, faite à Genève le 14 décembre 1956

Convention on the Taxation of Road Vehicles Engaged in International Passenger Transport, done at Geneva on 14 December 1956

Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers effectuant des transports internationaux de voyageurs, faite à Genève le 14 décembre 1956

European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR), done at Geneva on 30 September 1957

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR), fait à Genève le 30 septembre 1957

Protocol amending article 14(3) of the European Agreement of 30 September 1957 concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR), concluded at New York on 21 August 1975

Protocole portant amendement de l'article 14, paragraphe 3, de l'Accord européen du 30 septembre 1957 relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR), conclu à New York le 21 août 1975

European Agreement on Road Markings, done at Geneva on 13 December 1957

Accord européen relatif aux marques routières, fait à Genève le 13 décembre 1957

Agreement concerning the Adoption of Uniform Conditions of Approval and Reciprocal Recognition of Approval for Motor Vehicle Equipment and Parts, done at Geneva on 20 March 1958

Convention on Road Signs and Signals, concluded at Vienna on 8 November 1968

1970 European Agreement concerning the Work of Crews of Vehicles Engaged in International Road Transport (AETR), concluded at Geneva on 1 July 1970

Agreement on the International Carriage of Perishable Foodstuffs and on the Special Equipment to be used for such Carriage (ATP), concluded at Geneva on 1 September 1970

European Agreement supplementing the Convention on Road Traffic opened for signature at Vienna on 8 November 1968, concluded at Geneva on 1 May 1971

European Agreement supplementing the Convention on Road Signs and Signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968. Concluded at Geneva on 1 May 1971

Protocol on Road Markings, additional to the European Agreement supplementing the Convention on Road Signs and Signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968. Concluded at Geneva on 1 March 1973

Convention on the Contract for the International Carriage of Passengers and Luggage by Road (CVR), concluded at Geneva on 1 March 1973

European Agreement on Main International Traffic Arteries (AGR), concluded at Geneva on 15 November 1975

European Agreement on Main International Railway Lines, concluded at Geneva on 31 May 1985

United Nations Convention on the Carriage of Goods by Sea, 1978, concluded at Hamburg on 31 March 1978 (succession to signature)

European Agreement on Important International Combined Transport Lines and Related Installations (AGTC), concluded at Geneva on 1 February 1991 (succession to signature)

Convention on the Measurement of Inland Navigation Vessels, concluded at Geneva on 15 February 1966

Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur, fait à Genève le 20 mars 1958

Convention sur la signalisation routière, conclue à Vienne le 8 novembre 1968

Accord européen relatif au travail des équipages des véhicules effectuant des transports internationaux par route (AETR), conclu à Genève le 1er juillet 1970

Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP), conclu à Genève le 1er septembre 1970

Accord européen complétant la Convention sur la circulation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1968, conclu à Genève le 1er mai 1971

Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Conclu à Genève le 1er mai 1971

Protocole sur les marques routières, additionnel à l'Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Conclu à Genève le 1er mars 1973

Convention relative au contrat de transport international de voyageurs et de bagages par route (CVR), conclue à Genève le 1er mars 1973

Accord européen sur les grandes routes de trafic international (AGR), conclu à Genève le 15 novembre 1975

Accord européen sur les grandes lignes internationales de chemin de fer (AGC), conclu à Genève le 31 mai 1985

Convention des Nations Unies sur le transport de marchandises par mer, 1978, conclue à Hambourg le 31 mars 1978 (Succession à la signature)

Accord européen sur les grandes lignes de transport international combiné et les installations connexes (AGTC), conclu à Genève le 1er février 1991 (succession à la signature)

Convention relative au jaugeage des bateaux de navigation intérieure, conclue à Genève le 15 février 1966

Convention on the Code of Conduct for Liner Conferences, concluded at Geneva on 6 April 1974

Convention relative à un code de conduite des conférences maritimes, conclue à Genève le 6 avril 1974

United Nations Convention on Conditions for Registration of Ships, concluded at Geneva on 7 February 1986 (succession to signature)

Convention des Nations Unies sur les conditions d'immatriculation des navires, conclue à Genève le 7 février 1986 (succession à la signature)

International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organizations, done at Rome on 26 October 1961

Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion, faite à Rome le 26 octobre 1961

Convention for the Protection of Producers of Phonograms against Unauthorized Duplication of their Phonograms, concluded at Geneva on 29 October 1971

Convention pour la protection des producteurs de phonogrammes contre la reproduction non autorisée de leurs phonogrammes, en date à Genève du 29 octobre 1971

Convention on the Political Rights of Women, opened for signature at New York on 31 March 1953

Convention sur les droits politiques de la femme, ouverte à la signature à New York le 31 mars 1953

Convention on the Nationality of Married Women, done at New York on 20 February 1957

Convention sur la nationalité de la femme mariée, faite à New York le 20 février 1957

Convention on Consent to Marriage, Minimum Age for Marriage and Registration of Marriages, opened for signature at New York on 10 December 1962

Convention sur le consentement au mariage, l'âge minimum du mariage et l'enregistrement des mariages, ouverte à la signature à New York le 10 décembre 1962

Slavery Convention, Geneva, September 25th, 1926

Convention relative à l'esclavage, Genève, 25 septembre 1926

Supplementary Convention on the Abolition of Slavery, the Slave Trade, and Institutions and Practices Similar to Slavery, done at the European Office of the United Nations at Geneva on 7 September 1956

Convention supplémentaire relative à l'abolition de l'esclavage, de la traite des esclaves et des institutions et pratiques analogues à l'esclavage, faite à l'Office européen des Nations Unies, à Genève, le 7 septembre 1956

International Convention against the Taking of Hostages, adopted by the General Assembly of the United Nations on 17 December 1979

Convention internationale contre la prise d'otages, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 17 décembre 1979

Convention on the Recovery Abroad of Maintenance, done at New York on 20 June 1956

Convention sur le recouvrement des aliments à l'étranger, faite à New York le 20 juin 1956

Convention on the Territorial Sea and the Contiguous Zone, done at Geneva on 29 April 1958

Convention sur la mer territoriale et la zone contiguë, faite à Genève le 29 avril 1958

Convention on the High Seas, done at Geneva on 29 april 1958

Convention sur la haute mer, faite à Genève le 29 avril 1958

Convention on the Continental Shelf, done at Geneva on 29 April 1958

Convention sur le plateau continental, faite à Genève le 29 avril 1958

United Nations Convention on the Law of the Sea, concluded at Montego Bay, Jamaica, on 10 December 1982 (succession to signature)

Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards, done at New York on 10 June 1958

European Convention on International Commercial Arbitration, done at Geneva on 21 April 1961

Vienna Convention on the Law of Treaties, concluded at Vienna on 23 May 1969

Vienna Convention on Succession of States in respect of Treaties, concluded at Vienna on 23 August 1978 (succession to signature)

Vienna Convention on the Law of Treaties between States and International Organizations or between International Organizations, concluded at Vienna on 21 March 1986

Convention on Registration of Objects Launched into Outer Space, adopted by the General Assembly of the United Nations on 12 November 1974

Convention on the Prohibition of Military or any Other Hostile Use of Environmental Modification Techniques, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1976

Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of certain Conventional Weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects (and Protocols), concluded at Geneva on 10 October 1980

Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution, concluded at Geneva on 13 November 1979

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution on Long-Term Financing of the Co-operative Programme for Monitoring and Evaluation of the Long-Range Transmission of Air Pollutants in Europe (EMEP), concluded at Geneva on 28 September 1984

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution on the Reduction of Sulphur Emissions or their Transboundary Fluxes by at least 30 per cent, concluded at Helsinki on 8 July 1985

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, conclue à Montego Bay (Jamaïque) le 10 décembre 1982 (succession à la signature)

Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères, faite à New York le 10 juin 1958

Convention européenne sur l'arbitrage commercial international, faite à Genève le 21 avril 1961

Convention de Vienne sur le droit des traités, conclue à Vienne le 23 mai 1969

Convention de Vienne sur la succession d'Etats en matière de traités, conclue à Vienne le 23 août 1978 (succession à la signature)

Convention de Vienne sur le droit des traités entre Etats et organisations internationales ou entre organisations internationales, conclue à Vienne le 21 mars 1986

Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 12 novembre 1974

Convention sur l'interdiction d'utiliser des techniques de modification de l'environnement à des fins militaires ou toutes autres fins hostiles, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1976

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles), conclue à Genève le 10 octobre 1980

Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, conclue à Genève le 13 novembre 1979

Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif au financement à long terme du Programme concerté de surveillance continue et d'évaluation du transport à longue distance des polluants atmosphériques en Europe (EMEP), conclu à Genève le 28 septembre 1984

Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif à la reduction des émissions de souffre ou de leurs flux transfrontières d'au moins 30 pour cent, conclu à Helsinki le 8 juillet 1985

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution concerning the Control of Emissions of Nitrogen Oxides or their Transboundary Fluxes, concluded at Sofia on 31 October 1988

Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif à la lutte contre les émissions d'oxydes d'azote ou leurs flux transfrontières, conclu à Sofia le 31 octobre 1988

Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer, concluded at Vienna on 22 March 1985

Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone, conclue à Vienne le 22 mars 1985

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, concluded at Montreal on 16 September 1987

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, conclu à Montréal le 16 septembre 1987

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal, concluded at Basel on 22 March 1989

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, conclue à Bâle le 22 mars 1989

Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context, concluded at Espoo (Finland) on 25 February 1991 (succession to signature)

Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière, conclue à Espoo (Finlande) le 25 février 1991 (succession à la signature)

Multilateral Convention for the Avoidance of Double Taxation of Copyright Royalties, concluded at Madrid on 13 December 1979 and *Additional Protocol, concluded at Madrid on 13 December 1979*

Convention multilatérale tendant à éviter la double imposition des redevances de droits d'auteur, conclue à Madrid le 13 décembre 1979 et *Protocole additionnel, conclu à Madrid le 13 décembre 1979*

Protocol on Arbitration Clauses, Geneva, September 24th, 1923

Protocole relatif aux clauses d'arbitrage, Genève, 24 septembre 1923

Convention on the Execution of Foreigh Arbitral Awards, Geneva, September 26th, 1927

Convention pour l'exécution des sentences arbitrales étrangères, Genève, 26 septembre 1927

International Convention for the Suppression of Counterfeiting Currency and *Protocol, Geneva, April 20th, 1929*

Convention internationale pour la répression du faux monnayage et *Protocole, Genève, 20 avril 1929*

Optional Protocol concerning the Suppression of Counterfeiting Currency, Geneva, April 20th, 1929

Protocole facultatif concernant la répression du faux monnayage, Genève, 20 avril 1929

Convention and Statute on Freedom of Transit, Barcelona, April 20th, 1921

Convention et Statut sur la liberté du transit, Barcelone, 20 avril 1921

Convention and Statute on the Régime of Navigable Waterways of International concern, Barcelona, April 20th, 1921

Convention et Statut sur le régime des voies navigables d'intérêt international, Barcelone, 20 avril 1921

Additional Protocol to the Convention on the Régime of Navigable Waterways of International concern, Barcelona, April 20th, 1921

Protocol additionnel à la Convention sur le régime des voies navigables d'intérêt international, Barcelone, 20 avril 1921

Declaration recognizing the Right to a Flag of States having no Sea-coast, Barcelona, April 20th, 1921

Déclaration portant reconnaissance du droit au pavillon des Etats dépourvus de littoral maritime, Barcelone, 20 avril 1921

Convention and Statute on the International Régime of Maritime Ports, Geneva, December 9th, 1923

International Convention relating to the Simplification of Customs Formalities, Geneva, November 3rd, 1923

Convention et Statut sur le régime international des ports maritimes, Genève, 9 décembre 1923

Convention internationale pour la simplification des formalités douanières, Genève, 3 novembre 1923

ANNOUNCEMENTS

AVIS

New United Nations stamps and collection folders

On Friday, 11 June 1993, the United Nations Postal Administration will issue six stamps commemorating the Universal Declaration of Human Rights. The denominations will be 29 cents, 35 cents, F.s. 0,50, F.s. 0,90, S 5 and S 6. The 1993 Human Rights Collection Folders will also be issued on Friday, 11 June.

Details about the new stamps and folders will be available in a circular. The new stamps and hand cancellations may be obtained by staff members at the north end of the Secretariat Lobby on Friday, 11 June, from 9 a.m. to 4 p.m.

Nouveaux timbres des Nations Unies et dépliants de collection

Le vendredi 11 juin 1993, l'Administration postale de l'Organisation des Nations Unies émettra six timbres pour célébrer la Déclaration universelle des droits de l'homme. Les timbres seront émis dans les valeurs ci-après : 29 cents et 35 cents des Etats-Unis, 0,50 et 0,90 franc suisse, et 5 et 6 schillings autrichiens. Les dépliants de collection de 1993 sur les droits de l'homme seront également émis le vendredi 11 juin.

On trouvera des détails sur les nouveaux timbres et les dépliants dans une circulaire. Les fonctionnaires du Secrétariat pourront acheter les nouveaux timbres et les faire oblitérer à la main le vendredi 11 juin de 9 heures à 16 heures à l'extrémité nord du hall du Secrétariat.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-30181

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

THURSDAY, 10 JUNE 1993 No. 1993/111 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 10 June 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

Committees

FIFTH COMMITTEE

10.30 a.m.- 1 p.m.	67th meeting	Trusteeship Council Chamber

Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations [111]

Draft resolution A/C.5/47/L.22

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-seventh session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1993/111 (PART II)).

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 124 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations)

Planning and budgetary presentation of peace-keeping operations

Published at Headquarters, New York

93-33897

JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 10 JUNE 1993
No. 1993/111 *(PART II)*

JEUDI 10 JUIN 1993
No. 1993/111 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 10 June 1993

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room
Afternoon*	3234th meeting	Security Council Chamber

* Following the adjournment of the consultations of the whole.

Jeudi 10 juin 1993

CONSEIL DE SECURITE

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
Après-midi*	3234e séance	Salle du Conseil de sécurité

* A l'issue des consultations plénières.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

11 a.m.-1 p.m.	95th meeting (closed)	Conference Room 7

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

11 heures à 13 heures	95e séance (privée)	Salle de conférence 7

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-seventh session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1993/111 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-septième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1993/111 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

Thirty-sixth session

10.30 a.m.-1 p.m.	384th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	385th meeting	Economic and Social Council Chamber

Ways and means of maintaining outer space for peaceful purposes [4]

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its thirtieth session [5] (A/AC.105/543)

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [7]

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

Trente-sixième session

10 h 30 à 13 heures	384e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	385e séance	Salle du Conseil économique et social

Moyens d'assurer que l'espace continue d'être utilisé à des fins pacifiques [4]

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trentième session [5] (A/AC.105/543)

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace [7]

UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION BOARD

COMMITTEE OF ACTUARIES

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITE MIXTE DE LA CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

COMITE D'ACTUAIRES

11 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

Open-ended informal consultations on preparations for the first session of the Commission

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4

Consultations officieuses à participation non limitée sur les préparatifs en vue de la première session de la Commission

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Fortieth session

10 a.m.-1 p.m.	22nd meeting	Conference Room 3

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Quarantième session

10 heures à 13 heures	22e séance	Salle de conférence 3

3 p.m.- 6 p.m.	23rd meeting	Conference Room 3

1. United Nations technical cooperation activities [6] (DP/1993/39 and Add.1-3)

2. Other matters [10]

   (e) Implications for the United Nations Development Programmes, in particular for the Office for Project Services, or recent decisions on administrative reform of the United Nations Secretariat (DP/1993/20 and DP/1993/70)

   (c) Senior management structure (DP/1993/56)

   (b) Proposal concerning location of United Nations Development Programme and United Nations Population Fund headquarters (DP/1993/55 and Add.1-3)

3. Response by the Administrator of UNDP to statements made in the general debate on item 2

4. Other funds and programmes [7]

   (c) United Nations Sudano-Sahelian Office (UNSO) (DP/1993/43)

15 heures à 18 heures	23e séance	Salle de conférence 3

1. Activités de coopération technique de l'Organisation des Nations Unies [6] (DP/1993/39 et Add.1 à 3)

2. Questions diverses [10]

   e) Incidences pour le Programme des Nations Unies pour le développement, en particulier pour le Bureau des services d'appui aux projets, des récentes décisions touchant la réforme administrative du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (DP/1993/20 et DP/1993/70)

   c) Structure des échelons supérieurs (DP/1993/56)

   b) Proposition concernant l'emplacement du siège du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population (DP/1993/55 et Add.1 à 3)

3. Réponse de l'Administrateur du PNUD aux déclarations faites dans le cadre du débat général sur le point 2 de l'ordre du jour

4. Autres fonds et programmes [7]

   c) Bureau des Nations Unies pour la région soudano-sahélienne (DP/1993/43)

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE

Informal consultations

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations on UNDP revised budget estimates for 1992-1993 and budget estimates for 1994-1995 (DP/1992/45, DP/1993/46, and DP/1993/HP/CRP.3) (Focal point: Mr. Kees Rade (Netherlands))

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur les prévisions budgétaires révisés du PNUD pour 1992-1993 et les prévisions budgétaires pour 1994-1995 (DP/1993/45, DP/1993/46, et DP/1993/HP/CRP.3) (Animateur : M. Kees Rade (Pays-Bas))

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS

10 a.m.- 1 p.m.	12th meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	13th meeting	Conference Room 1

UNDP programme planning: country and intercountry programmes and projects [4]

Arab States: Sudan, Qatar, Libyan Arab Jamahiriya; case-by-case project approval in Iraq (DP/CP/SUD/4, DP/CP/QAT/3, DP/CP/LIB/5 and DP/1993/71)

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AUX PROGRAMMES

10 heures à 13 heures	12e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	13e séance	Salle de conférence 1

Planification des programmes du PNUD : programmes et projets de pays et programmes multinationaux [4]

Etats arabes : Soudan, Qatar, Jamahiriya arabe libyenne; approbation des projets cas par cas de l'Iraq (DP/CP/SUD/4, DP/CP/QAT/3, DP/CP/LIB/5 et DP/1993/71)

Europe and the CIS: Extension of the country programme for Albania (DP/CP/ALB/3/EXTENSION II)

Latin America and the Caribbean: El Salvador, St.Helena, and extensions of the country programmes for the Bahamas, Barbados, the British Virgin Islands, the Netherlands Antilles, Suriname, Guyana and Trinidad and Tobago (DP/CP/ELS/5, DP/CP/STH/2, DP/CP/BHA/2/EXTENSION II, DP/CP/BAR/4/EXTENSION II, DP/CP/BVI/2/EXTENSION II, DP/CP/NAN/2/EXTENSION II, DP/CP/SUR/3/EXTENSION II, DP/CP/GUY/4/EXTENSION II, DP/CP/TRI/4/EXTENSION II)

Consideration of concept of case-by-case project approval (DP/1993/65)

Europe et la CEI : prolongation du programme de pays pour l'Albanie (DP/CP/ALB/3/EXTENSION II)

Amérique latine et les Caraïbes : El Salvador, Sainte-Hélène, et prolongations des programmes de pays pour les Bahamas, la Barbade, les îles Vierges britanniques, les Antilles néerlandaires, le Suriname, le Guyana et la Trinité-et-Tobago (DP/CP/ELS/5, DP/CP/STH/2, DP/CP/BHA/2/EXTENSION II, DP/CP/BAR/4/EXTENSION II, DP/CP/BVI/2/EXTENSION II, DP/CP/NAN/2/EXTENSION II, DP/CP/SUR/3/EXTENSION II, DP/CP/GUY/4/EXTENSION II, DP/CP/TRI/4/EXTENSION II)

Approbation de projets cas par cas (DP/1993/65)

DRAFTING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	6th meeting (closed)	Conference Room 6

Consideration of draft decisions on:

1. United Nations Capital Development Fund [7 (b)] (DP/1993/WP.1)
2. Matters relating to the least developed countries [3 (b)] (DP/1993/WP.5)
3. Role of UNDP in the implementation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in the 1990s [3 (a)] (DP/1993/WP.6)

GROUPE DE REDACTION

10 heures à 13 heures	6e séance (privée)	Salle de conférence 6

Examen des projets de décision :

1. Fonds d'équipement des Nations Unies [7 b)] (DP/1993/WP.1)
2. Questions relatives aux pays les moins avancés [3 b)] (DP/1993/WP.5)
3. Rôle du PNUD dans l'exécution du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90 [3 a)] (DP/1993/WP.6)

OTHER MEETINGS

United Nations Institute for Training and Research

ORIENTATION COURSE FOR NEW MEMBERS OF THE PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(in preparation for the first substantive session of the Commission on Sustainable Development)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

AUTRES REUNIONS

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

COURS D'ORIENTATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(pour préparer la première session de fond de la Commission du développement durable)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

• • •

United Nations Development Programme

MEETING OF ARAB STATES RESIDENT REPRESENTATIVES OF UNDP

6 p.m.-9 p.m.	closed meeting	Conference Room A

• • •

Seminar

The Third Economists Seminar, organized by the Regional Bureau for Africa of UNDP on the theme "Development Strategies in Africa: Alternatives and Implications for UNDP", will continue *today*, 10 June 1993, at 9.30 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 9.

• • •

DPI/NGO Weekly Briefing

All representatives of non-governmental organizations and United Nations staff members are invited to attend the DPI/NGO Weekly Briefing on the theme "The power of a child's smile and how it can change the world" *today*, 10 June 1993, from 10 a.m. to 12 noon in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. At 10 a.m., a slide presentation on the theme will be shown. Dr. William P. Magee, founder of Operation Smile International, and Mr. Alexander Borg Oliver, Principal Officer, Department for Humanitarian Affairs, United Nations, will speak.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The next meetings of the informal consultations of the Open-ended ad hoc working group of the Plenary on agenda item 47 (Restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields) are scheduled to be held on Friday, 11 June 1993, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 5 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4 (A/47/L.58, L.59 and L.60).

• • •

Programme des Nations Unies pour le développement

REUNION DES REPRESENTANTS RESIDENTS DU PNUD DES ETATS ARABES

18 heures à 21 heures	réunion privée	Salle de conférence A

• • •

Séminaire

Le troisième Séminaire des économistes, organisé par le Bureau régional pour l'Afrique du PNUD sur le thème "Stratégies de développement en Afrique : choix et conséquences du pour le PNUD", se poursuivra *aujourd'hui* 10 juin 1993 à 9 h 30 et à 15 heures dans la salle de conférence 9.

• • •

Réunion d'information hebdomadaire Département de l'information/ONG

Tous les représentants des organisations non gouvernementales et les membres du personnel des Nations Unies sont invités à assister à la Réunion d'information hebdomadaire Département de l'information/ONG sur le thème "Le pouvoir d'un sourire d'enfant et comment il peut changer le monde" *aujourd'hui* 10 juin 1993 de 10 heures à midi dans l'auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. A 10 heures aura lieu la projection de diapositives sur le thème ci-dessus. M. William P. Magee, fondateur d'Operation Smile International, et M. Alexander Borg Oliver, Administrateur général du Département des affaires humanitaires (Nations Unies), prendront la parole.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Les prochaines consultations officieuses du Groupe de travail spécial à participation non limitée de la Plénière sur le point 47 (Restructuration et revitalisation de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes) se tiendront le vendredi 11 juin 1993 de 10 heures à 13 heures et de 17 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4 (A/47/L.58, L.59 et L.60).

• • •

The Chairman of the AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN will convene informal consultations of the Ad Hoc Committee on Monday, 14 June 1993, at 11 a.m. in Conference Room 7.

• • •

The SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID will hold a solemn meeting in observance of the International Day of Solidarity with the Struggling People of South Africa (Soweto Day) on Wednesday, 16 June 1993, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

All delegations, specialized agencies and non-governmental organizations are invited to attend.

• • •

United Nations Convention on the Law of the Sea

Informal consultations of the Secretary-General on outstanding issues relating to the deep seabed mining provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea will take place from Monday, 2 August, to Friday, 6 August 1993. The consultations are open-ended. Delegations wishing to participate in these consultations are requested to inform the Division for Ocean Affairs and the Law of Sea (tel: 963-6422). Copies of the Information Note prepared for this meeting are available at DC2, Room 0470.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The first substantive session of the COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT will take place from 14 to 25 June 1993 at Headquarters. The provisional agenda is contained in document E/CN.17/1993/4.

• • •

As was announced at the 11th meeting of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL on 26 May 1993, H.E. Mr. Martin Huslid (Norway), Vice-President of the Council, will chair informal consultations on 17 and 18 June 1993 concerning the two items to be dealth with at the coordination segment of the substantive session of the Council. The conference room will be announced at a later date.

• • •

Le Président du COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN convoquera des consultations officieuses du Comité spécial le lundi 14 juin 1993 à 11 heures dans la salle de conférence 7.

• • •

Le COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID tiendra une séance solennelle pour célébrer la Journée internationale de la solidarité avec la population en lutte d'Afrique du Sud (Journée de Soweto) le mercredi 16 juin 1993 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

Toutes les délégations, institutions spécialisées et organisations non gouvernementales sont invitées à assister à la séance.

• • •

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Des consultations officieuses du Secrétaire général sur les questions en suspens relatives aux dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer au sujet de l'exploitation minière des fonds marins auront lieu du lundi 2 août au vendredi 6 août 1993. Les délégations qui souhaitent y participer sont priées d'en informer la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (tél : 963-6422). Des exemplaires de la note d'information préparée pour la réunion sont disponibles à DC2, bureau 0470.

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La première session de fond de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE aura lieu au Siège du 14 au 25 juin 1993. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/CN.17/1993/4.

• • •

Comme annoncé à la 11e séance du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tenue le 26 mai 1993, S.E. M. Martin Huslid (Norvège), Vice-Président du Conseil, présidera des consultations officieuses les 17 et 18 juin 1993 sur les deux questions qui seront examinées à la partie de la session de fond du Conseil consacrée à la coordination. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

• • •

The COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will meet on Friday, 11 June 1993, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber, to consider requests from non-governmental organizations wishing to address the Economic and Social Council or its sessional committees in connection with items on the agenda of the substantive session of the Council for 1993.

• • •

Le COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES se réunira le vendredi 11 juin 1993 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle pour examiner les demandes reçues d'organisations non gouvernementales qui voudraient être entendues par le Conseil économique et social ou ses comités de session au titre des questions à l'ordre du jour de la session de fond du Conseil pour 1993.

• • •

OTHER MEETINGS

There will be closed meetings of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE (in preparation for the first substantive session of the Commission on Sustainable Development) on Friday, 11 June 1993, at 3 p.m. in Conference Room 7.

• • •

AUTRES REUNIONS

Une réunion privée du GROUPE DES 77 PLENIER (pour préparer la première session de fond de la Commission du développement durable) aura lieu le vendredi 11 juin 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 8 June 1993

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL
Fortieth session

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS — 9th meeting

Field visits [6]

Field visits to Benin, Burkina Faso, Jamaica and El Salvador

The Standing Committee began its consideration of this item.

Statements were made by the representatives of Lesotho, Pakistan, El Salvador, Ecuador, Spain, Jamaica, France, Cameroon, India, Canada, Sudan, Belgium, Switzerland, Congo, Benin, United Kingdom and Bolivia.

Mardi 8 juin 1993

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Quarantième session

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AU PROGRAMME — 9e séance

Visites sur le terrain [6]

Visites sur le terrain : Bénin, Burkina Faso, Jamaïque et El Salvador

Le Comité permanent commence l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants du Lesotho, du Pakistan, d'El Salvador, de l'Equateur, de l'Espagne, de la Jamaïque, de la France, du Cameroun, de l'Inde, du Canada, du Soudan, de la Belgique, de la Suisse, du Congo, du Bénin, du Royaume-Uni et de la Bolivie.

Wednesday, 9 June 1993

SECURITY COUNCIL

3233rd meeting

The situation in Liberia

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/25918).

Mercredi 9 juin 1993

CONSEIL DE SECURITE

3233e séance

La situation au Libéria

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/25918).

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-sixth session — 382nd meeting

General exchange of views [3]

The general exchange of views ended with statements by the representatives of France, Argentina, Colombia, Romania,

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Trente-sixième session — 382e séance

Débat général [3]

Le débat général se termine avec des déclarations des représentants de la France, de l'Argentine, de la Colombie, de

Iran (Islamic Republic of), Australia, Bulgaria, the United States, Chile, Sierra Leone, Indonesia, Nigeria, Canada and the United Kingdom.

Organization of work

The Committee decided to invite Peru to participate in its thirty-sixth session.

383rd meeting

General exchange of views [3]

The Committee concluded its general exchange of views. A statement was made by the representative of Portugal, as well as by the observer of Kazakhstan.

Statement by the Chief of the Office for Outer Space Affairs

The Chief of the Office for Outer Space Affairs reviewed the work of the Office and the documentation before the Committee.

Ways and means of maintaining outer space for peaceful purposes [4]

The Committee began its consideration of agenda item 4, hearing statements by the representatives of India, Pakistan and Brazil.

la Roumanie, de l'Iran (République islamique d'), de l'Australie, de la Bulgarie, des Etats-Unis, du Chili, de la Sierra Leone, de l'Indonésie, du Nigéria, du Canada et du Royaume-Uni.

Organisation des travaux

Le Comité décide d'inviter le Pérou à participer à ses travaux de la trente-sixième session.

383e séance

Débat général [3]

Le Comité termine le débat général. Le représentant du Portugal et l'observateur du Kazakhstan font des déclarations.

Déclaration du Chef du Bureau des affaires de l'espace

Le Chef du Bureau des affaires de l'espace examine les travaux du Bureau et la documentation dont le Comité est saisi.

Moyens d'assurer que l'espace continue d'être utilisé à des fins pacifiques [4]

Le Comité commence l'examen du point 4 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de l'Inde, du Pakistan et du Brésil.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL
Fortieth session — 20th meeting

Annual report of the Administrator for 1992 and programme-level activities [2]

(a) Environment and development (DP/1993/11)

(c) Women in development (DP/1993/13)

(d) Regional economic integration (DP/1993/14)

(e) Non-governmental and grass-roots organizations (DP/1993/15)

(f) Management Development Programme (DP/1993/16)

The Council continued its general debate on this item (including the sub-items).

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Quarantième session — 20e séance

Rapport annuel de l'Administrateur pour 1992 et activités au titre du programme [2]

a) Environnement et développement (DP/1993/11)

c) Intégration des femmes au développement (DP/1993/13)

d) Intégration économique régionale (DP/1993/14)

e) Organisations non gouvernementales et organisations de base (DP/1993/15)

f) Programme de renforcement des capacités de gestion (DP/1993/16)

Le Conseil poursuit le débat général sur la question (y compris les alinéas).

Statements were made by the representatives of Nepal, Philippines, Belarus, Pakistan, Bulgaria, Jamaica, Ukraine, Lesotho, Ecuador, Fiji and Benin. The representative of the World Intellectual Property Organization also made a statement.

21st meeting

Annual report of the Administrator for 1992 and programme-level activities [2]

General debate

The Council continued its general debate on this item.

Statements were made by the representatives of Republic of Korea, Bhutan, Austria, Algeria and Viet Nam.

Statements were also made by the representatives of the United Nations Department of Development Support and Management Services and the Organization of African Unity.

The Council will hear the response of the Administrator to the statements made in the General Debate on Thursday, 10 June 1993.

Implementation of General Assembly resolution 47/199

The Council began its consideration of this subject.

The Director of the Policy Division of the Bureau for Programme Policy and Evaluation (BPPE) made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of Denmark (on behalf of the European Economic Community), the United Kingdom, Poland, Peru, Canada, Sweden and Cuba.

The Director of BPPE responded to points raised.

The Council requested the Drafting Group to begin the elaboration of a draft decision on this subject.

Venue of sessions of the Governing Council [10 (a)]

The Council began its consideration of this item.

The Secretary of the Council made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of Switzerland and Japan.

The Council agreed to defer further consideration of this subject pending the outcome of the restructuring of the economic and social sectors of the United Nations. The Council thus concluded consideration of this item.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Népal, Philippines, Bélarus, Pakistan, Bulgarie, Jamaïque, Ukraine, Lesotho, Equateur, Fidji et Bénin. Le représentant de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle prend aussi la parole.

21e séance

Rapport annuel de l'Administrateur pour 1992 et activités au titre du programme [2]

Débat général

Le Conseil poursuit le débat général sur la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de la République de Corée, du Bhoutan, de l'Autriche, de l'Algérie et du Viet Nam.

Des déclarations sont faites aussi par le représentant du Département des services d'appui et de gestion pour le développement et le représentant de l'Organisation de l'unité africaine.

Le Conseil entend la réponse de l'Administrateur aux déclarations faites dans le cadre du débat général le jeudi 10 juin 1993.

Application de la résolution 47/199 de l'Assemblée générale

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Directeur du Bureau de la politique et de l'évaluation du programme fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants du Danemark (au nom de la Communauté économique européenne), du Royaume-Uni, de la Pologne, du Pérou, du Canada, de la Suède et de Cuba.

Le Directeur du Bureau de la politique et de l'évaluation du programme répond aux questions soulevées.

Le Conseil demande au Groupe de rédaction de commencer la rédaction d'un projet de décision sur la question.

Lieu des sessions du Conseil d'administration [10 a)]

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Secrétaire du Conseil fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Suisse et du Japon.

Le Conseil décide de reporter l'examen de la question dans l'attente des résultats de la restructuration des secteurs économique et social de l'Organisation des Nations Unies. le Conseil termine ainsi l'examen de la question.

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS — 10th and 11th meetings

UNDP programme planning: country and intercountry programmes and projects [4]

The Committee decided to recommend to the Governing Council the approval of the country programmes of Micronesia, Marshall Islands, Palau, Vanuatu and the Pacific Multi-island programme, Philippines, Pakistan, Kuwait and Bahrain. The Committee also took note of the oral presentation on Cambodia and began its consideration of the note on Myanmar.

Statements were made by the representatives of Sudan, Somalia, Canada, Germany, China, United States, Indonesia, Lesotho, Philippines, France, Switzerland, Cuba, Germany, India, Sweden, Norway, Japan, China, the Netherlands, Denmark, New Zealand, Cuba, Australia, Thailand, Fiji, Vanuatu, Marshall Islands and Micronesia.

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AU PROGRAMME — 10e et 11e séances

Planification des programmes du PNUD : programmes et projets de pays et programmes multinationaux [4]

Le Comité décide de recommander au Conseil d'administration d'approuver les programmes de pays de la Micronésie, des Iles Marshall, des Palaos, de Vanuatu, le programme pluri-insulaire pour le Pacifique, les programmes pour les Philippines, le Pakistan, le Koweït et le Bahreïn. Le Comité prend note également de la note sur le Myanmar.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Soudan, Somalie, Canada, Allemagne, Chine, Etats-Unis, Indonésie, Lesotho, Philippines, France, Suisse, Cuba, Australie, Thaïlande, Fidji, Vanuatu, Iles Marshall et Micronésie.

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-fifth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 8 JUNE 1993

2304th meeting

International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law

The Commission continued its consideration of the item and had before it the ninth report of the Special Rapporteur (A/CN.4/450).

Cooperation with other bodies

The Commission heard a statement by the observer of the Asian African Legal Consultative Committee.

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 8 JUIN 1993

2304e séance

Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international

La Commission poursuit l'examen de la question et est saisie du neuvième rapport du Rapporteur spécial (A/CN.4/450).

Coopération avec d'autres organismes

La Commission entend une déclaration de l'observateur du Comité consultatif juridique afro-asiatique.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Ratification: Algeria (9 June 1993)*
Peru (7 June 1993)*
Signature: Malaysia (9 June 1993)

Convention on Biological Diversity, opened for signature at Rio de Janeiro on 5 June 1992

Ratification: Peru (7 June 1993)*

On 2 June 1993*, the instrument of *succession* to the following treaties was received from the Government of the Czech Republic:

International Convention to Facilitate the Importation of Commercial Samples and Advertising Material, done at Geneva on 7 November 1952

Additional Protocol to the Convention concerning Customs Facilities for Touring, relating to the Importation of Tourist Publicity Documents and Material, done at New York on 4 June 1954

Customs Convention on Containers, done at Geneva on 18 May 1956

Customs Convention on International Transport of Goods under Cover of TIR Carnets (TIR Convention), done at Geneva on 15 January 1959

European Convention on Customs Treatment of Pallets used in International Transport, done at Geneva on 9 December 1960

Customs Convention on Containers, 1972, concluded at Geneva on 2 December 1972

Customs Convention on the International Transport of Goods under Cover of TIR Carnets (TIR Convention), concluded at Geneva on 14 November 1975

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Ratification : Algérie (9 juin 1993*)
Pérou (7 juin 1993*)
Signature : Malaisie (9 juin 1993)

Convention sur la diversité biologique, ouverte à la signature à Rio de Janeiro le 5 juin 1992

Ratification : Pérou (7 juin 1993*)

Le 2 juin 1993*, l'instrument de *succession* aux traités ci-après a été reçu du Gouvernement de la République tchèque :

Convention internationale pour faciliter l'importation des échantillons commerciaux et du matériel publicitaire, faite à Genève le 7 novembre 1952

Protocole additionnel à la Convention sur les facilités douanières en faveur du tourisme, relatif à l'importation de documents et de matériel de propagande touristique, fait à New York le 4 juin 1954

Convention douanière relative aux conteneurs, faite à Genève le 18 mai 1956

Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR), faite à Genève le 15 janvier 1959

Convention européenne relative au régime douanier des palettes utilisées dans les transports internatinaux, faite à Genève le 9 décembre 1960

Convention douanière relative aux conteneurs, 1972, conclue à Genève le 2 décembre 1972

Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR), conclue à Genève le 14 novembre 1975

* Date de réception des documents pertinents.

Convention on Road Traffic, signed at Geneva on 19 September 1949

Convention sur la circulation routière, signée à Genève le 19 septembre 1949

Protocol on Road Signs and Signals, signed at Geneva on 19 September 1949

Protocole relatif à la signalisation routière, signé à Genève le 19 septembre 1947

Declaration on the Construction of Main International Traffic Arteries, signed at Geneva on 16 September 1950

Declaration sur la construction de grandes routes de trafic international, signée à Genève le 16 septembre 1950

Convention on the Taxation of Road Vehicles for Private Use in International Traffic, done at Geneva on 18 May 1956

Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers à usage privé en circulation internationale, faite à Genève le 18 mai 1956

Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR), done at Geneva on 19 May 1956

Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR), faite à Genève le 19 mai 1956

Convention on the Taxation of Road Vehicles Engaged in International Goods Transport, done at Geneva on 14 December 1956

Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers effectuant des transports internationaux de marchandises, faite à Genève le 14 décembre 1956

Convention on the Taxation of Road Vehicles Engaged in International Passenger Transport, done at Geneva on 14 December 1956

Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers effectuant des transports internationaux de voyageurs, faite à Genève le 14 décembre 1956

European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR), done at Geneva on 30 September 1957

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR), fait à Genève le 30 septembre 1957

European Agreement on Road Markings, done at Geneva on 13 December 1957

Accord européen relatif aux marques routières, fait à Genève le 13 décembre 1957

Agreement concerning the Adoption of Uniform Conditions of Approval and Reciprocal Recognition of Approval for Motor Vehicle Equipment and Parts, done at Geneva on 20 March 1958

Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur, fait à Genève le 20 mars 1958

Convention on Road Traffic, concluded at Vienna on 8 November 1968

Convention sur la circulation routière, conclue à Vienne le 8 novembre 1968

Convention on Road Signs and Signals, concluded at Vienna on 8 November 1968

Convention sur la signalisation routière, conclue à Vienne le 8 novembre 1968

1970 European Agreement concerning the Work of Crews of Vehicles Engaged in International Road Transport (AETR), concluded at Geneva on 1 July 1970

Accord européen relatif au travail des équipages des véhicules effectuant des transports internationaux par route (AETR), conclu à Genève le 1er juillet 1970

Agreement on the International Carriage of Perishable Foodstuffs and on the Special Equipment to be used for such Carriage (ATP), concluded at Geneva on 1 September 1970

Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP), conclu à Genève le 1er septembre 1970

European Agreement supplementing the Convention on Road Traffic opened for signature at Vienna on 8 November 1968, concluded at Geneva on 1 May 1971

Accord européen complétant la Convention sur la circulation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1968, conclu à Genève le 1er mai 1971

European Agreement supplementing the Convention on Road Signs and Signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968. Concluded at Geneva on 1 May 1971

Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Conclu à Genève le 1er mai 1971

Protocol on Road Markings, additional to the European Agreement supplementing the Convention on Road Signs and Signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968. Concluded at Geneva on 1 March 1973

Protocole sur les marques routières, additionnel à l'Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Conclu à Genève le 1er mars 1973

Convention on the Contract for the International Carriage of Passengers and Luggage by Road (CVR), concluded at Geneva on 1 March 1973

Convention relative au contrat de transport international de voyageurs et de bagages par route (CVR), conclue à Genève le 1er mars 1973

European Agreement on Main International Traffic Arteries AGR), concluded at Geneva on 15 November 1975

Accord européen sur les grandes routes de trafic international (AGR), conclu à Genève le 15 novembre 1975

European Agreement on Main International Railway Lines (AGC), concluded at Geneva on 31 May 1985

Accord européen sur les grandes lignes internationales de chemin de fer (AGC), conclu à Genève le 31 mai 1985

United Nations Convention on the Carriage of Goods by Sea, 1978, concluded at Hamburg on 31 March 1978 (succession to signature)

Convention des Nations Unies sur le transport de marchandises par mer, 1978, conclue à Hambourg le 31 mars 1978 (succession à la signature)

European Agreement on Important International Combined Transport Lines and Related Installations (AGTC), concluded at Geneva on 1 February 1991 (succession to signature)

Accord européen sur les grandes lignes de transport international combiné et les installations connexes (AGTC), conclu à Genève le 1er février 1991 (succession à la signature)

Convention on the Measurement of Inland Navigation Vessels, concluded at Geneva on 15 February 1966

Convention relative au jaugeage des bateaux de navigation intérieure, conclue à Genève le 15 février 1966

Convention on the Code of Conduct for Liner Conferences, concluded at Geneva on 6 April 1974 (succession to signature)

Convention relative à un code de conduite des conférences maritimes, conclue à Genève le 6 avril 1974 (succession à la signature)

United Nations Convention on Conditions for Registration of Ships, concluded at Geneva on 7 February 1986 (succession to signature)

Convention des Nations Unies sur les conditions d'immatriculation des navires, conclue à Genève le 7 février 1986 (succession à la signature)

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Commemoration of the Day of the African Child

A full week of events (10-16 June 1993) is being organized by UNICEF to commemorate the Day of the African Child with the purpose of raising awareness on the situation of children in Africa. The Co-Chairpersons of the event will be Mrs. Boutros-Ghali, Mrs. Cuomo and Mrs. Dinkins. For more information, please call UNICEF (326-7134) or US Committee for UNICEF (686-5522).

Célébration de la Journée de l'enfant africain

Une semaine entière d'activités (10-16 juin 1993) est organisée par l'UNICEF pour célébrer la Journée de l'enfant africain et faire mieux connaître la situation des enfants en Afrique. Les co-présidentes de cette cérémonie sont Mme Boutros-Ghali, Mme Cuomo et Mme Dinkins. Pour plus amples informations, appeler l'UNICEF (326-7134) ou le US Committee for UNICEF (686-5522).

• • •

New United Nations stamps and collection folders

On Friday, 11 June 1993, the United Nations Postal Administration will issue six stamps commemorating the Universal Declaration of Human Rights. The denominations will be 29 cents, 35 cents, F.s. 0,50, F.s. 0,90, S 5 and S 6. The 1993 Human Rights Collection Folders will also be issued on Friday, 11 June.

Details about the new stamps and folders will be available in a circular. The new stamps and hand cancellations may be obtained by staff members at the north end of the Secretariat Lobby on Friday, 11 June, from 9 a.m. to 4 p.m.

• • •

Nouveaux timbres des Nations Unies et dépliants de collection

Le vendredi 11 juin 1993, l'Administration postale de l'Organisation des Nations Unies émettra six timbres pour célébrer la Déclaration universelle des droits de l'homme. Les timbres seront émis dans les valeurs ci-après : 29 cents et 35 cents des Etats-Unis, 0,50 et 0,90 franc suisse, et 5 et 6 schillings autrichiens. Les dépliants de collection de 1993 sur les droits de l'homme seront également émis le vendredi 11 juin.

On trouvera des détails sur les nouveaux timbres et les dépliants dans une circulaire. Les fonctionnaires du Secrétariat pourront acheter les nouveaux timbres et les faire oblitérer à la main le vendredi 11 juin de 9 heures à 16 heures à l'extrémité nord du hall du Secrétariat.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-30182

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

FRIDAY, 11 JUNE 1993 No. 1993/112 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

FORTHCOMING MEETINGS

Tuesday, 15 June 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

10 a.m. 105th PLENARY MEETING Conference Room 3

1. Adoption of the agenda of the forty-seventh regular session of the General Assembly, allocation of items and organization of work [8]:

   (a) Request for the inclusion of an additional sub-item submitted by the Secretary-General (A/47/961);

   (b) Requests for the reopening of the consideration of agenda items 17 (b) and (j) submitted by the Secretary-General (A/47/102/Add.2, A/47/907/Add.2).

2. Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations: report of the Fifth Committee (Part II) (A/47/833/Add.1)* [111].

---

* To be issued.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-seventh session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1993/112 (PART II)).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 10 June 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

Committees

FIFTH COMMITTEE — 67th meeting

Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations [111]

The Committee resumed its consideration of this item, following informal consultations, and heard a statement by the representative of Barbados who introduced draft resolution A/C.5/47/L.22.

On the proposal of the Chairman, the Committee decided, without objection, to take no action on the draft resolution in A/C.5/47/L.22.

The representatives of Mexico, the United Kingdom, Singapore, Belarus, Ukraine, Hungary, Ghana, Latvia, India and the United States spoke in explanation of position.

The Chairman declared the consideration of agenda item 111 concluded.

Organization of work

The Chairman made a statement. The representative of Barbados, the Controller and the Chairman spoke on a point of information.

Published at Headquarters, New York

93-33903

JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 11 JUNE 1993
No. 1993/112 *(PART II)*

VENDREDI 11 JUIN 1993
No. 1993/112 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 11 June 1993

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room
Morning*	3235th meeting	Security Council Chamber

* Following the adjournment of the consultations.

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1250th meeting (closed)	Conference Room E

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 724 (1991) CONCERNING YUGOSLAVIA

WORKING GROUP

4 p.m.-6 p.m.	3rd meeting (closed)	Conference Room 7

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-seventh session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1993/112 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Vendredi 11 juin 1993

CONSEIL DE SECURITE

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
Matin*	3235e séance	Salle du Conseil de sécurité

* A l'issue des consultations.

COMITE D'ETAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1250e séance (privée)	Salle de conférence E

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 724 (1991) CONCERNANT LA YOUGOSLAVIE

GROUPE DE TRAVAIL

16 heures à 18 heures	3e séance (privée)	Salle de conférence 7

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES et l'APERÇU DES SEANCES de la quarante-septième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1993/112 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
5 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

Open-ended ad hoc working group of the Plenary on agenda item 47 (Restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields) (A/47/L.58, L.59 and L.60)

ASSEMBLEE GENERALE

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4
17 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

Groupe de travail spécial à participation non limitée de la Plénière sur le point 47 (Restructuration et revitalisation de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes) (A/47/L.58, L.59 et L.60)

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

Thirty-sixth session

10.30 a.m.-1 p.m.	385th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.	386th meeting	Economic and Social Council Chamber

Ways and means of maintaining outer space for peaceful purposes [4]

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its thirtieth session [5] (A/AC.105/543)

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [7]

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

Trente-sixième session

10 h 30 à 13 heures	385e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures	386e séance	Salle du Conseil économique et social

Moyens d'assurer que l'espace continue d'être utilisé à des fins pacifiques [4]

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trentième session [5] (A/AC.105/543)

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace [7]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

3 p.m.-6 p.m.	553rd meeting	Trusteeship Council Chamber

Requests received from non-governmental organizations wishing to address the Economic and Social Council or its sessional committees, in connection with items on the agenda of the substantive session of the Council for 1993

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

15 heures à 18 heures	553e séance	Salle du Conseil de tutelle

Demandes reçues d'organisations non gouvernementales qui voudraient être entendues par le Conseil économique et social ou ses comités de session au titre des questions à l'ordre du jour de la session de fond du Conseil pour 1993

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Fortieth session

10 a.m.-1 p.m.	24th meeting	Conference Room 3

Programme planning and implementation [4] (DP/1993/66)

(d) National capacity-building (DP/1993/23)

(h) Issues relating to programme quality, impact, sustainability, efficiency and programme/project audits (DP/1993/27 and DP/1993/28)

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE

Informal consultations

Afternoon*	closed meeting	Conference Room C

Informal consultations on UNDP revised budget estimates for 1992-1993 and budget estimates for 1994-1995 (DP/1993/45, DP/1993/46, and DP/1993/HP/CRP.3) (Focal point: Mr. Kees Rade (Netherlands))

* Following the adjournment of the informal consultations on the Commonwealth of Independent States (CIS).

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS

10 a.m.-1 p.m.	14th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	15th meeting	Conference Room 1

1. Programme management issues, including decentralization and the programme approach [8]

2. Field visits [6]

Field visits to Burkina Faso, Benin, Jamaica and El Salvador

Synthesis of the findings and recommendations contained in the reports on field visits undertaken in 1992 (DP/1993/66)

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Quarantième session

10 heures à 13 heures	24e séance	Salle de conférence 3

Planification et exécution des programmes [4] (DP/1993/66)

d) Renforcement des capacités nationales (DP/1993/23)

h) Questions relatives à la qualité, à l'impact, à la viabilité à long terme et à l'efficacité des programmes et aux audits de programmes et de projets (DP/1993/27 et DP/1993/28)

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER

Consultations officieuses

Après-midi*	séance privée	Salle de conférence C

Consultations officieuses sur les prévisions budgétaires révisés du PNUD pour 1992-1993 et les prévisions budgétaires pour 1994-1995 (DP/1993/45, DP/1993/46, et DP/1993/HP/CRP.3) (Animateur : M. Kees Rade (Pays-Bas))

* A l'issue des consultations officieuses sur la Communauté d'Etats indépendants (CEI).

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AUX PROGRAMMES

10 heures à 13 heures	14e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	15e séance	Salle de conférence 1

1. Questions concernant la gestion du Programme, notamment la décentralisation et l'approche-programme [8]

2. Visites sur le terrain [6]

Visites sur le terrrain : Burkina Faso, Bénin, Jamaïque et El Salvador

Synthèse des conclusions et recommandations contenues dans les rapports des visites sur le terrain en 1992 (DP/1993/66)

3. Future programme of work, including field visits to take place in the second half of 1993 [10]

4. Adoption reports of the Standing Committee for Programme Matters [11] (DP/1993/SCPM/L.3 and Add.1-3)

DRAFTING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting (closed)	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	8th meeting (closed)	Conference Room 6

Consideration of draft decisions on:

1. Matters relating to the least developed countries [3 (b)] (DP/1993/WP.5)

2. Role of UNDP in the implementation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in the 1990s [3 (a)] (DP/1993/WP.6)

3. Humanitarian programme [2] (DP/1993/WP.7)*

* To be issued.

3. Programme de travail futur, y compris les visites sur le terrain qui se feront en 1993 [10]

4. Adoption des rapports du Comité permanent chargé des questions liées au programme [11] (DP/1993/SCPM/L.3 et Add.1 à 3)

GROUPE DE REDACTION

10 heures à 13 heures	7e séance (privée)	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	8e séance (privée)	Salle de conférence 6

Examen des projets de décision :

1. Questions relatives aux pays les moins avancés [3 b)] (DP/1993/WP.5)

2. Rôle du PNUD dans l'exécution du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90 [3 a)] (DP/1993/WP.6)

3. Programme humanitaire [2] (DP/1993/WP.7*)

* A paraître.

OTHER MEETINGS

CARIBBEAN COMMUNITY (CARICOM): INFORMAL CONSULTATIONS OF PERMANENT REPRESENTATIVES OF CENTRAL AMERICA

9 a.m.-10.15 a.m.	closed meeting	Conference Room 8

United Nations Institute for Training and Research

ORIENTATION COURSE FOR NEW MEMBERS OF THE PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES OF THE AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room A

AUTRES REUNIONS

COMMUNAUTE DES CARAIBES (CARICOM) : CONSULTATIONS OFFICIEUSES DES REPRESENTANTS PERMANENTS DE L'AMERIQUE CENTRALE

9 heures à 10 h 15	réunion privée	Salle de conférence 8

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

COURS D'ORIENTATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES DU COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence A

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(in preparation for the first substantive session of the Commission on Sustainable Development)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(pour préparer la première session de fond de la Commission du développement durable)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUP OF 77 OF THE COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

Afternoon*-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

* Following the adjournment of the 386th meeting of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space.

GROUPE DES 77 DU COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

Après-midi* jusqu'à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

* A l'issue de la 386e séance du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique.

• • •

United Nations Development Programme

Seminar

The Third Economists Seminar, organized by the Regional Bureau for Africa of UNDP on the theme "Development Strategies in Africa: Alternatives and Implications for UNDP", will continue *today*, 11 June 1993, at 9.30 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 9.

Programme des Nations Unies pour le développement

Séminaire

Le troisième Séminaire des économistes, organisé par le Bureau régional pour l'Afrique du PNUD sur le thème "Stratégies de développement en Afrique : choix et conséquences du pour le PNUD", se poursuivra *aujourd'hui* 11 juin 1993 à 9 h 30 et à 15 heures dans la salle de conférence 9.

GOVERNING COUNCIL

There will be informal consultations on the Office for Project Services (OPS) (agenda item 10 (e)) *today*, 11 June 1993, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 6.

There will be informal consultations among interested delegations on Assistance to Myanmar *today*, 11 June 1993, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room E.

There will be informal consultations on the Commonwealth of Independent States (CIS) *today*, 11 June 1993, at 3 p.m. in Conference Room C.

There will be an informal exchange of views on the United Nations Volunteers' strategic approach, Cambodia and peacekeeping operations *today*, 11 June 1993, from 6.15 p.m. to 7.15 p.m. in Conference Room A.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Des consultations officieuses du Bureau des services d'appui aux projets (point 10 e) de l'ordre du jour) auront lieu *aujourd'hui* 11 juin 1993 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 6.

Des consultations des délégations intéressées sur l'assistance au Myanmar auront lieu *aujourd'hui* 11 juin 1993 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence E.

Des consultations officieuses sur la Communauté d'Etats indépendants auront lieu *aujourd'hui* 11 juin 1993 à 15 heures dans la salle de conférence C.

Un échange de vues officieux sur l'approche stratégique du Programme des Volontaires des Nations Unies, le Cambodge et les opérations de maintien de la paix aura lieu *aujourd'hui* 11 juin de 18 h 15 à 19 h 15 dans la salle de conférence A.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Chairman of the AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN will convene informal consultations of the Ad Hoc Committee on Monday, 14 June 1993, at 11 a.m. in Conference Room 7.

• • •

INFORMAL OPEN-ENDED AD HOC WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 31

The 3rd (closed) meeting of the Informal Open-ended Ad Hoc Working Group on Agenda item 31 (Revitalization of the work of the General Assembly) will be held on Tuesday, 15 June 1993, in Conference Room 3, immediately following the adjournment of the 105th plenary meeting of the General Assembly.

• • •

The SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID will hold a solemn meeting in observance of the International Day of Solidarity with the Struggling People of South Africa (Soweto Day) on Wednesday, 16 June 1993, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

All delegations, specialized agencies and non-governmental organizations are invited to attend.

• • •

United Nations Convention on the Law of the Sea

Informal consultations of the Secretary-General on outstanding issues relating to the deep seabed mining provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea will take place from Monday, 2 August, to Friday, 6 August 1993. The consultations are open-ended. Delegations wishing to participate in these consultations are requested to inform the Division for Ocean Affairs and the Law of Sea (tel: 963-6422). Copies of the Information Note prepared for this meeting are available at DC2, Room 0470.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le Président du COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN convoquera des consultations officieuses du Comité spécial le lundi 14 juin 1993 à 11 heures dans la salle de conférence 7.

• • •

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL OFFICIEUX A PARTICIPATION NON LIMITEE SUR LE POINT 31 DE L'ORDRE DU JOUR

La 3e séance (privée) du Groupe de travail spécial officieux à participation non limitée sur le point 31 de l'ordre du jour (Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale) aura lieu le mardi 15 juin 1993 dans la salle de conférence 3, à l'issue de la 105e séance plénière de l'Assemblée générale..

• • •

Le COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID tiendra une séance solennelle pour célébrer la Journée internationale de la solidarité avec la population en lutte d'Afrique du Sud (Journée de Soweto) le mercredi 16 juin 1993 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

Toutes les délégations, institutions spécialisées et organisations non gouvernementales sont invitées à assister à la séance.

• • •

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Des consultations officieuses du Secrétaire général sur les questions en suspens relatives aux dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer au sujet de l'exploitation minière des fonds marins auront lieu du lundi 2 août au vendredi 6 août 1993. Les délégations qui souhaitent y participer sont priées d'en informer la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (tél : 963-6422). Des exemplaires de la note d'information préparée pour la réunion sont disponibles à DC2, bureau 0470.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The first substantive session of the COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT will take place from 14 to 25 June 1993 at Headquarters. The provisional agenda is contained in document E/CN.17/1993/4. The Vice-President of the Host Country, Mr. Al Gore, will address the Commission at the opening sesion.

* * *

As was announced at the 11th meeting of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL on 26 May 1993, H.E. Mr. Martin Huslid (Norway), Vice-President of the Council, will chair informal consultations on 17 and 18 June 1993 concerning the two items to be dealth with at the coordination segment of the substantive session of the Council, namely, (a) Corrdination of humanitarian assistance: emergency relief and the continuum to rehabilitation and development; and (b) Coordination of the activities of the United Nations system in the fields of preventive action and intensification of the struggle against malaria and diarrhoeal diseases. The conference room will be announced at a later date.

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold its substantive session of 1993 from 28 June to 30 July at the United Nations Offices at Geneva. The session will be opened at 10 a.m. on Monday, 28 June 1993, in Conference Room IX. The provisional annotated agenda, the organization of work of the session, status of documentation of the session and a note by the President of the Economic and Social Council are contained in documents E/1993/100, E/1993/L.21, E/1993/L.22 and E/1993/INF/5.

High-level segment (plenary)
(28-30 June 1993)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level segment to be held from Monday, 28 June, to Wednesday, 30 June 1993, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch; tel.: 963-5717) at New York Headquarters until Tuesday, 22 June 1993, and beginning Thursday, 24 June 1993, at the United Nations Offices at Geneva (Tel.: 917-1234; office: E-3008).

In accordance with Council decision 1993/204, the theme for the High-level segment will be "World Summit for Social Development, including the role of the United Nations system in promoting social development". The heads of delegations will be requested to make no more than three interventions of no longer than five minutes each during the three-day period, and will be requested to circulate their main statements beforehand.

The provisional annotated agenda and organization of work for the High-level segment are contained in documents E/1993/100 and E/1993/L.21.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La première session de fond de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE aura lieu au Siège du 14 au 25 juin 1993. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/CN.17/1993/4. Le Vice-Président du pays hôte, M. Al Gore, prononcera une allocution à la séance d'ouverture.

* * *

Comme annoncé à la 11e séance du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tenue le 26 mai 1993, S.E. M. Martin Huslid (Norvège), Vice-Président du Conseil, présidera des consultations officieuses les 17 et 18 juin 1993 sur les deux questions qui seront examinées au débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil, à savoir, a) Coordination de l'aide humanitaire : les secours d'urgence et le continuum secours d'urgence-relèvement et développement; et b) Coordination des activités du système des Nations Unies dans les domaines de l'action préventive et de l'intensification de la lutte contre le paludisme et les maladies diarrhéiques, en particulier le choléra. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

Le CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tiendra sa session de fond de 1993 du 28 juin au 30 juillet à l'Office des Nations Unies à Genève. La session sera ouverte le lundi 28 juin 1993 à 10 heures dans la salle de conférence IX. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux de la session, l'état de la documentation de la session et une note du Président du Conseil économique et social figurent dans les documents E/1993/100, E/1993/L.21, E/1993/L.22 et E/1993/INF/5.

Débat de haut niveau (plénière)
(28-30 juin 1993)

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau, qui se tiendra du lundi 28 juin au mercredi 30 juin 1993, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch; tél. : 963-5717) au Siège à New York jusqu'au mardi 22 juin 1993, et à l'Office des Nations Unies à Genève, à partir du jeudi 24 juin 1993 (tél. : 917-1234; bureau : E-3008).

Conformément à la décision 1993/204 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Sommet mondial pour le développement social, y compris le rôle du système des Nations Unies dans la promotion du développement social". Durant les trois jours du débat, les chefs de délégation sont priés de ne pas faire plus de trois déclarations d'une durée de cinq minutes chacune et de distribuer d'avance leurs déclarations principales.

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux du débat de haut niveau figurent dans les documents E/1993/100 et E/1993/L.21.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 10 June 1993

SECURITY COUNCIL

3234th meeting

The situation in the Republic of Bosnia and Herzegovina

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Bosnia and Herzegovina, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/25798, submitted by France, the Russian Federation, Spain, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/25798).

Decision: The draft resolution (S/25798) received 15 votes and was adopted unanimously as resolution 838 (1993).

Following the vote, statements were made by the representatives of the United Kingdom, France, Hungary, the United States, China and the Russian Federation, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Spain.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-sixth session — 384th meeting

Ways and means of maintaining outer space for peaceful purposes [4]

The Committee continued its consideration of agenda item 4 and heard statements by the representatives of Argentina, Mexico and the United States.

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its thirtieth session (A/AC.105/543) [5]

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [7]

Jeudi 10 juin 1993

CONSEIL DE SECURITE

3234e séance

La situation dans la République de Bosnie-Herzégovine

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'accord du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Bosnie-Herzégovine à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/25798, soumis par les Etats-Unis d'Amérique, la Fédération de Russie, la France et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/25798).

Décision : Le projet de résolution (S/25798) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 838 (1993).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni, de la France, de la Hongrie, des Etats-Unis, de la Chine et de la Fédération de Russie, ainsi que par le Président, parlant en qualité de représentant de l'Espagne.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Trente-sixième session — 384e séance

Moyens d'assurer que l'espace continue d'être utilisé à des fins pacifiques [4]

Le Comité poursuit l'examen du point 4 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de l'Argentine, du Mexique et des Etats-Unis.

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trentième session (A/AC.105/543) [5]

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace [7]

The Committee began its joint consideration of items 5 and 7 and heard statements by the representatives of India, the United States, the Philippines, Brazil and Japan.

The Expert on Space Applications made a statement reviewing the work of the Programme on Space Applications of the Office for Outer Space Affairs.

Organization of work

The Committee decided to invite Bolivia and Cuba to participate in its thirty-sixth session.

Le Comité commence l'examen des points 5 et 7 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de l'Inde, des Etats-Unis, des Philippines, du Brésil et du Japon.

Le spécialiste des applications des techniques spatiales examine les travaux du Programme pour les applications des techniques spatiales du Bureau des affaires de l'espace.

Organisation des travaux

Le Comité décide d'inviter la Bolivie et Cuba à participer aux travaux de la trente-sixième session.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL
Fortieth session — 22nd meeting

United Nations technical cooperation activities [6]

The Council began its consideration of this subject.

The Under-Secretary-General of the Department for Development Support and Management Services made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of Romania, China, Peru, Poland and Chile.

The Under-Secretary-General of the Department responded to points raised.

The Council requested the Drafting Group to begin the elaboration of a draft decision on this subject.

Other matters [10]

(e) Implications for the United Nations Development Programmes, in particular for the Office for Project Services (OPS), or recent decisions on administrative reform of the United Nations Secretariat

The Council began its consideration of this subject.

The Administrator of UNDP made an introductory statement.

The Under-Secretary-General of the Department for Development Support and Management Services made a statement and introduced the report of the Task Force on OPS.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Quarantième session — 22e séance

Activités de coopération technique de l'Organisation des Nations Unies [6]

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Secrétaire général adjoint du Département des services d'appui et de gestion pour le développement fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Roumanie, de la Chine, du Pérou, de la Pologne et du Chili.

Le Secrétaire général adjoint du Département répond aux questions posées.

Le Conseil demande au Groupe de rédaction d'élaborer un projet de décison sur la question.

Questions diverses [10]

e) Incidences pour le Programme des Nations Unies pour le développement, en particulier pour le Bureau des services d'appui aux projets, des récentes décisions touchant la réforme administrative du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies

Le Conseil commence l'examen de la question.

L'Administrateur du PNUD fait une déclaration liminaire.

Le Secrétaire général adjoint du Département des services d'appui et de gestion pour le développement fait une déclaration et présente le rapport de l'Equipe de travail sur le Bureau des services d'appui aux projets.

Statements were made by the representatives of Denmark (on behalf of the European Community), Finland (on behalf of the Nordic countries), Nepal, Ecuador, China, Canada, the United States, India, the Russian Federation and the Islamic Republic of Iran.

The Administrator responded to points raised. The Assistant Administrator and Director of the Office for Project Services also made a statement.

The Council requested the Drafting Group to begin the elaboration of a draft decision on this subject.

(c) Senior management structure

The Council decided to take note of document DP/1993/56, thus concluding its consideration of this item.

Annual report of the Administrator for 1992 and programme-level activities [2]

The Council resumed its consideration of this item, and heard the response and concluding remarks of the Administrator to the general debate held from 7 to 9 June 1993.

The President announced that at the request of several delegations, the Bureau had agreed that the President would prepare a resume of the debate, focusing on the future role of UNDP.

The Council requested the Drafting Group to begin the elaboration of draft decisions on the relevant subjects on this item.

The Council thus concluded its general debate and discussion of the annual report of the Administrator for 1992 and programme-level activities.

23rd meeting

Other matters [10]

(b) Proposal concerning location of United Nations Development Programme and United Nations Population Fund headquarters

The Council began its consideration of this item.

The Secretary of the Council introduced documents DP/1993/55 and Add.1 to 3.

Statements were made by the representatives of Germany, the United States, Denmark, the United Kingdom, New Zealand, Canada, China, Switzerland, Venezuela, Sweden, France, Australia, Italy and Belgium.

The President announced that he would formulate and present to the Council a draft decision through informal consultations.

Des déclarations sont faites par les représentants du Danemark (au nom de la Communauté européenne), de la Finlande (au nom des pays nordiques), du Népal, de l'Equateur, de la Chine, du Canada, des Etats-Unis, de l'Inde, de la Fédération de Russie et de la République islamique d'Iran.

L'Administrateur répond aux questions soulevées. L'Administrateur assistant et Directeur du Bureau des services d'appui aux projets prend également la parole.

Le Conseil demande au Groupe de rédaction d'élaborer un projet de décision sur la question.

c) Structure des échelons supérieurs

Le Conseil décide de prendre note du document DP/1993/56 et termine ainsi l'examen de la question.

Rapport annuel de l'Administrateur pour 1992 et activités au titre du programme [2]

Le Conseil reprend l'examen de la question en entendant la réponse et les observations finales de l'Administrateur sur le débat général tenu du 7 au 9 juin 1993.

Le Président annonce qu'à la demande de plusieurs délégations, le bureau a décidé de lui demander de préparer un résumé du débat, en particulier sur le rôle futur du PNUD.

Le Conseil demande au Groupe de rédaction d'élaborer un projet de décision sur la question.

Le Conseil termine ainsi le débat général et l'examen du rapport annuel de l'Administrateur pour 1992 et des activités au titre du programme.

23e séance

Questions diverses [10]

b) Proposition concernant l'emplacement du siège du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Secrétaire du Conseil présente les documents DP/1993/55 et Add.1 à 3.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Allemagne, des Etats-Unis, du Danemark, du Royaume-Uni, de la Nouvelle-Zélande, du Canada, de la Chine, de la Suisse, du Venezuela, de la Suède, de la France, de l'Australie, de l'Italie et de la Belgique.

Le Président annonce qu'il formulera et présentera au Conseil un projet de décision dans le cadre des consultations officieuses.

Other funds and programmes [7]

(c) United Nations Sudano-Sahelian Office (UNSO)

The Director of UNSO introduced document DP/1993/43.

Statements were made by the representatives of Norway, Guinea-Bissau, Benin, Mali, Botswana, the Niger, Burkina Faso, the United States, France, Canada, Lesotho and the United Kingdom. The representative of the Organization of African Unity also made a statement.

The Director of UNSO responded to points raised.

The Council thus concluded its general discussion of this item and requested the Drafting Group to begin the elaboration of a draft decision on this subject.

Autres fonds et programmes [7]

c) Bureau des Nations Unies pour la région soudano-sahélienne

Le Directeur du Bureau présente le document DP/1993/43.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Norvège, de la Guinée-Bissau, du Bénin, du Mali, du Botswana, du Niger, du Burkina Faso, des Etats-Unis, de la France, du Canada, du Lesotho et du Royaume-Uni. Le représentant de l'Organisation de l'unité africaine prend également la parole.

Le Directeur du Bureau répond aux questions posées.

Le Conseil termine ainsi le débat général sur la question et demande au Groupe de rédaction d'élaborer un projet de décision sur la question.

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS — 12th and 13th meetings

UNDP programme planning: country and intercountry programmes and projects [4]

The Standing Committee decided to recommend to the Governing Council the approval of the country programmes for the Sudan, Qatar, the Libyan Arab Jamahiriya, El Salvador and St. Helena.

The Standing Committee also decided to recommend to the Governing Council to approve the extensions of the country programmes for Albania, Aruba, the Bahamas, Barbados, the British Virgin Islands, the Netherlands Antilles, Suriname, Guyana and Trinidad and Tobago.

The Committee further decided to recommend to the Council to take note of the decision of of the Administrator to continue to approve projects in Iraq on a case-by-case basis.

The Committee also decided to recommend to the Council to take note of docu-ment DP/1993/65 relating to the concept of case-by-case project approval.

Statements were made by the representatives of Denmark, the United States, Lesotho, Cuba, China, Indonesia, Ecuador, Norway, Finland, the Netherlands, the Congo, the Sudan, Italy, France, the United Kingdom, Algeria, Qatar, the Libyan Arab Jamahiriya, El Salvador, Spain, Nicaragua, Switzerland, Guatemala, Germany, Japan, India and the Islamic Republic of Iran.

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AU PROGRAMME — 12e et 13e séances

Planification des programmes du PNUD : programmes et projets de pays et programmes multinationaux [4]

Le Comité permanent décide de recommander au Conseil d'administration d'approuver le programmes de pays pour le Soudan, le Qatar, la Jamahiriya arabe libyenne, El Salvador et Sainte-Hélène.

Le Comité décide en outre de recommander au Conseil d'administration d'approuver les prolongations des programmes de pays pour l'Albanie, Aruba, les Bahamas, la Barbade, les îles Vierges britanniques, les Antilles néerlandaises, le Suriname, le Guyana et la Trinité-et-Tobago.

Le Comité décide également de recommander au Conseil d'administration de prendre note de la décision de l'Administrateur de continuer l'approbation des projets en Iraq cas par cas.

Le Comité décide ensuite de recommander au Conseil d'administration de prendre note document DP/1993/65 relatif au concept d'approbation de projets cas par cas.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Danemark, Etats-Unis, Lesotho, Cuba, Chine, Indonésie, Equateur, Norvège, Finlande, Pays-Bas, Congo, Soudan, Italie, France, Royaume-Uni, Algérie, Qatar, Jamahiriya arabe libyenne, El Salvador, Espagne, Nicaragua, Suisse, Guatemala, Allemagne, Japon, Inde et République islamique d'Iran.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, concluded at Geneva on 25 March 1972

Accession: Poland (9 June 1993)*

Constitution of the United Natios Industrial Development Organization, concluded at Vienna on 8 April 1979

Accession: Tajikistan (9 June 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961, conclu à Genève le 25 mars 1972

Adhésion : Pologne (9 juin 1993*)

Acte constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, conclu à Vienne le 8 avril 1979

Adhésion : Tadjikistan (9 juin 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Commemoration of the Day of the African Child

A full week of events (10-16 June 1993) is being organized by UNICEF to commemorate the Day of the African Child with the purpose of raising awareness on the situation of children in Africa. The Co-Chairpersons of the event will be Mrs. Boutros-Ghali, Mrs. Cuomo and Mrs. Dinkins. For more information, please call UNICEF (326-7134) or US Committee for UNICEF (686-5522).

On Tuesday, 15 June 1993, at 10.30 a.m., the Honourable Mario Cuomo, Governor of the State of New York, will give the keynote address, at the Labouisse Hall (UNICEF House).

* * *

New United Nations stamps and collection folders

Today, 11 June 1993, the United Nations Postal Administration will issue six stamps commemorating the Universal Declaration of Human Rights. The denominations will be 29

Célébration de la Journée de l'enfant africain

Une semaine entière d'activités (10-16 juin 1993) est organisée par l'UNICEF pour célébrer la Journée de l'enfant africain et faire mieux connaître la situation des enfants en Afrique. Les co-présidentes de cette cérémonie sont Mme Boutros-Ghali, Mme Cuomo et Mme Dinkins. Pour plus amples informations, appeler l'UNICEF (326-7134) ou le US Committee for UNICEF (686-5522).

Le mardi 15 juin 1993 à 10 h 30, l'honorable Mario Cuomo, Gouverneur de l'Etat de New York, prononcera le discours inaugural dans la salle Labouisse Hall (UNICEF House).

* * *

Nouveaux timbres des Nations Unies et dépliants de collection

Aujourd'hui 11 juin 1993, l'Administration postale de l'Organisation des Nations Unies émettra six timbres pour célébrer la Déclaration universelle des droits de l'homme. Les

cents, 35 cents, F.s. 0,50, F.s. 0,90, S 5 and S 6. The 1993 Human Rights Collection Folders will also be issued *today*.

Details about the new stamps and folders will be available in a circular. The new stamps and hand cancellations may be obtained by staff members at the north end of the Secretariat Lobby *today* from 9 a.m. to 4 p.m.

timbres seront émis dans les valeurs ci-après : 29 cents et 35 cents des Etats-Unis, 0,50 et 0,90 franc suisse, et 5 et 6 schillings autrichiens. Les dépliants de collection de 1993 sur les droits de l'homme seront également émis *aujourd'hui*.

On trouvera des détails sur les nouveaux timbres et les dépliants dans une circulaire. Les fonctionnaires du Secrétariat pourront acheter les nouveaux timbres et les faire oblitérer à la main *aujourd'hui* de 9 heures à 16 heures à l'extrémité nord du hall du Secrétariat.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-30183